BONDIA® ARUBA

E
Aruba bayendo atras rapidamente?
Kico realmente e cifranan ta bisa?

Diabierna 21 di September 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Banco Central mester bin dilanti y duna un splicacion na pueblo



Pagina 2

A gara homber cu a ser deporta cuater biaha caba



Pagina 13

4 mucha ta perde bida den accidente entre bicicleta y trein



Pagina 9



Pagina 18

Coach di picheo Carlos Gonzalez ta dispidi di Aruba



Pagina 8

Wardacosta lo uza drones pa combati criminalidad

BONDIA ARUBA

Banco Central mester bin dilanti y duna un splicacion na pueblo

ORANJESTAD – E ultimo documento emiti pa Banco Central (BC) a raporta un caida grandi di nos actividad economico.

Segun ex mandatario Mike Eman, na 2016 y 2017 tabatin cifra positivo, te hasta den e prome kwartaal di 2018 ainda e cifranan tabata mas alentado. Sinembargo el a ilustra cu tablanan di BC -durante un conferencia di prensa ayera mainta- cu den e di dos kwartaal e cifranan a bay den un 'direccion sumamente preocupante pa nos pais': caida den comercio, caida den inversion y caida den e confiansa economico di e pais aki.

E palabranan aki no a cay den bon tera cerca gobierno (MEP-POR-RED), cu di biaha a reacciona. Minister di finansa y economia, Xiomara Maduro (MEP) a referi na e documento di Banco Central tocante e confiansa di e consumido; pero tambe riba actividad comercial y clima di inversion existente. E ta kere cu a yega ora tambe pa Banco Central bin cu mas informacion y convoca un conferencia di prensa pa aclaria e situacion aki.

E ta haya oportuno cu un instancia serio manera Banco Central convoca un conferencia di prensa y bin cu mas comunicado pa mantene bon informa nos comunidad. Esaki lo yuda evita cu e comunidad ta wordo confundi mas fei e noticianan cu ta sali di banda di gobierno y tambe di oposicion. E no ta kere cu e actual polarisacion ta yuda cu algo.

Sra. Maduro ta haya cu ideal cu den su funcion como minister di finansa sinta hunto cu e presidente di BC. Pero tambe pa bin cu un conferencia pa asina nan por duna mas informacion corecto. "Esaki ta e minimo cu nos por haci den e paisnan aki", e di.

Segun e mandatario, Banco Central a produci e rapport aki mester bin dilanti pa duna splicacion di nan rapportnan. E ta un forma pa nos comunidad por obtene informacion corecto sin contenido politico. E ta kere cu e instancia aki por mustra kico tabata e tendencia di nos economia y kico nan a yega di publica den pasado. Pero tambe pa informa e pueblo di Aruba con e situacion ta actualmente.

E mandatario a aclaria cu no ta intencion di gobierno di hinca niun instituto den un bataya politico. "E político aquí soy yo", asina el a bisa den bon Spaño. E ta kere cu Banco Central como instituto serio, nan mester duna informacion den un conferencia di prensa y hunto cu e minister encarga cu finansa y economia, nan mester percura trece informacion obhetivo pa nos comunidad.

Situacion economico
El a bisa cu na 2011 Banco Central mes a indica kico ta pasando cu nos economia. Tambe na 2014 a bin supervision financiero fei Hulanda. Pero awor oposicion ta trece un percepcion negativo, lubidando cu esaki ta consecuencia di e gobierno anterior su mal maneho.

BC su rapport ta di augustus ultimo cu ta mustra cu e sector comercial ta registra un caida;caminda establecimentonan comercial ta sigui cera nan porta. Of nan ta opta pa haci nan operacion mas chikito. Tambe e inversion a baha y nan a cuminsa baha nan gasto locual ta crea un impacto den e indice di desempleo.
Segun minister Maduro, no ta di awor cu economia di pais Aruba no ta den un momento cu e bayendo bon. Ya caba fei 2015, tanto



rapportnan entre nan di IMF pero comerciantenan, a mustra nan preocupacion cu economia ta stanca. El a indica cu e motibo di esaki ta e 'mega debe' cu e gobierno anterior a crea y cu nan a hereda fei nan. E echo cu tabatin un debe cu a pasa 60% di e GDP di pais Aruba, esey ta trece consecuencia pa economia.

Segun e mandatario,ora cu nan a yega como gobierno e debe aki no tabata 60% di nos GDP sino cu e tabata core den 90%. E ta splica cu esey ta e legado cu nan a haya di e mandatarionan di e gobierno anterior. Tur esaki a contribui pa kibra economia di nos pais, segun minister Maduro.

Banco Central mes a conseha pa bin cu medidanan



ORANJESTAD – Ayera premier di Aruba, Evelyn Wever-Croes (MEP) a bisa cu si ex prome minister Mike Eman (AVP) a indica cu Banco Central (BCA) ta preocupa pa e crisis tax cu gobierno a introduci pa atende cu deficit presupuestario, 'e ta un ponencia incorecto'.

El a agrega cu BCAA mes ta un di e instancianan cu a yega di conseha pa bin cu e tipo di medidanan aki. E conseho aki no a wordo haci na nan so; pero tambe na ex premier Eman ora cu nan tabata goberna. Nan tur a conoce conseho y ponencia di BCA riba e tereno aki. Pero e diferencia tabata cu sr. Eman no tabatin e boluntad politico of 'curashi' politico pa tuma e decision miho pa nos comunidad, segun e mandatario.

Preocupacion
Segun prome minister, no solamente BCA ta preocupa sino cu nan como gobierno tambe ta preocupa. E mes ta preocupa pa e desaroyo di nos pais; y no solamente pa e confiansa cu tin den e consumido. Tambe e ta preocupa pa e problemanan social y negligencia cu tabatin pa tanto tempo.

Pues como gobierno nan ta comparti e preocupacion aki di BCA. Pero loke nan a dicidi di haci ta pa soluciona e problema aki; aunke nan no ta e berdadero causante di dje. Encuanto e promesa di campaña cu nan lo goberna sin medida, e mandatario a señala cu lamentablemente nan no a haya un bon situacion di finansa publico. A lo menos un poco miho di locual nan a hereda. Den e caso aki nan no tabatin necesidad pa bin cu e medidanan of crisis tax cu nan a introduci temporalmente. P'esey nan ta trahando riba un reforma fiscal. Esta cambia nos sistema di belasting y bin cu un miho sistema.

Comercio
Tambe el a expresa su preocupacion cu e comerciantenan ta cerando nan porta di negoshi, te hasta el a yega di papia cu varios di nan, pero algun di nan no por wanta mas.

"Algun di nan a yega di bisa mi: Señora nos tin 8 aña ta warda. Nos tin 8 aña ta sufri..." E ta lamenta esaki ya cu tiendanan tradicional cu nos a lanta tempo cu nos tabata mucha a cera pa motibo di falta di confiansa.

E mandatario ta haya cu e comerciantenan cu ta cerando nan porta ta consciente y ta realisa cu den 8 luna di gobierno nan no por soluciona e problema actual. Pero si nan sa cu nan ta trahando. Mientras cu esun cu no a cera, pero cu nan a haci nan negoshi mas chikito, ta esun cu ainda ta carga speransa cu lo bin un cambio pa asina nan por amplia bek.

E ta reconoce cu loke ta sosodiendo ta berdad. Pero na final e no ta kere cu e ex mandatario Eman tin e autoridad moral pa purba pretende cu e culpa di e falta di confiansa 'ta riba lomba di Evelyn Wever-Croes'. E ta kere cu e ex mandatario por a mustra un poco mas compasion, curashi y responsabilidad di admiti su responsabilidad den e situacion economico y social cu gobierno ta confronta actualmente. Pero como gobierno nan ta carga e responsabilidad aki; y el a expresa su positivismo cu lo bay solucion'e tambe.

Minister Otmar Oduber:

'No lo perhudica Aruba cu claims'



ORANJESTAD – Diahuebs mainta a tuma luga un conferencia di prensa unda cu minister Otmar Oduber (POR) a papia tocante e otorgamento di tereno pa construccion di hotel y condominio.

E mandatario ta bisa cu tin preocupacion den comunidad na cierto momento pa mira e capacidad di cargo y kico e maneho ta bay ta den futuro pa terenonan comercial, specificamente pa traha hotel, condominio y apartamentonan.

Segun minister e 'carrying capacity' ta un motibo principal cu for di januari 2016 a bay gobernador, e tempo a critica e forma cu a otorga tereno, unda a compromete pais Aruba pa loke ta e otorgamento di tereno sin por a midi consecuencianan y sin estudio.

E minister ta bisa cu un gran cantidad di 7000 camber a ser comprometi na cantidad di inversionista y comerciante. Gobierno awo a dicidi pa april ultimo bin cu un moratorio riba camber di hotel. Esaki awo ta un necesidad, pa motibo di e decision cu a wordo tuma den pasado pa e gabinete anterior pa locual ta e otorgamento di tereno. Minister a bisa cu e ley di moratorio ta pa evita cu cualkier gobierno cu bin den futuro e situacion bolbe ripiti. Segun e mandatario a bisa cu e peso, responsabilidad y consecuencianan pa pais Aruba ta 'devastador'. "Nos ta bay pone regla pa nos mes, no a otorga ningun tereno pa un hotel aki na Aruba durante e 9 luna di gobernacion."

A tuma decision di cambia di rumbo pa bin cu ley di 'unda bo kier construi, kico bo kier construi y pakico bo kier construi na area ey'. Di e forma aki cada hende por defini e timline cu kier haci den futuro. Den e caso di negociacionnan di e propiedadnan cu a ser duna tempo pasa cu a pasa via notario, e mandatario ta bisa cu mester respeta esakinan pero a logra convence e cadena di mas halto, pa traha un hotel di 200 camber aki na Aruba. E mandatario ta bisa cu Aruba su turismo mester ta di calidad y no di cantidad. E minister ta remarca cu e tereno ta un tereno cu pa añanan tabata sera. "E acceso pa nos lamanan ta keda intacto."

Segun minister Oduber ta bisa cu tambe lo bay bin mehoracion di parke cu tin eynan. E ta splica cu a bin palabracion cu lo kita e warda di polis cu tin eynan riba peticion di KPA, cu ta desea warda di polis mas central y ta 'desea entre high rise hotel te cu low rise pa cover henter e area'.

El a agrega tambe cu lo bira accesibel pa comunidad. "Beach nan semper dilanti propiedad ta keda habri pa comunidad y beach publico. E ta derecho di pueblo pa haci uzo di beach nan aki."

E ta aclara cu na ningun momento a firma pa otorga tereno pa bin aki na Aruba. Tur locual ta tumando luga ta negacionnan fuerte. E ta remarca di e tereno cu a para un teatro den wetlands y asina pone na un otro luga 'mas combeniente'.

Segun e ta bisa di algun otro proyecto manera un boutique hotel na Bubaliplas hunto cu proyecto cu tabata den wetlands rond di e isla. E ta splica cu tur di nan a wordo negocia di e destinacion pa asina sigui evita situacion asina. Minister Oduber a splica cu desaroyo tin cu sigui mas cu un pais cu ta depende 90% riba turismo. "Tin prioridad cu no ta bay lagan a banda. San Nicolas a wordo otorga 2100 camber para pa asina por haya desaroyo real turistico cu por kick nos economia di nos Isla."

E ta agrega cu si caring capacity ta importante un desaroyo pa San Nicolas 'tambe ta importante'. Desaroyo infrastructural y desaroyo di proteccion di medio ambiente asina minister a bisa.

Bon Dia Aruba a puntra minister kico lo ta e gasto di sancion cu pais Aruba lo tin si no bay cu e proyecto of proyectonan di hotel. El a contesta cu locual a ser negocia, na momento cu bisa cu a palabra ta bay bek na punto sero y ta bay na bira un tereno eigendom . Consecuentemente na un tereno priva, gobierno no por bisa nada.

"E no ta den groen gebied, e no ta wordo protegi pa ROP. E unico obligacion cu e persona tin ta pa entrega un permiso di construccion na DOW. Nan no tin cu pasa via niun otro departamento y no por nenga si no tin argumento legal pa nenga. Miho respeta e derecho cadena hotel y yuda coopera cu e vision cu Aruba tin."

Locual ta consecuencianan di miyones 'sigur di claim y si logra gana claim'. E ta bisa cu mester respeta. E ta remarca cu no ta wak e maneho individual y cu tin mas proyecto lamentablemente. "Huridicamente no lo perhudica Aruba cu un claim. Nos a yega di bay corte y a gana. Huridicamente cu no tin chens y cu pone claim di miyones. A puntra minister si a haci analisis di e impacto social cu e situacion aki lo trece pa Aruba pero minister no a contesta e pregunta."



BONDIA ARUBA

Gobierno satisfecho pero no feliz cu presupuesto 2019

ORANJESTAD – Prome minister, Evelyn Wever-Croes (MEP) a informa cu diamars ultimo gobierno a entrega su presupuesto 2019 na parlamento.

Tambe nan ta trahando riba presupuesto complementario pa 2018. Denter di algun siman, nan ta bay bek parlamento pa bolbe revisa e gastonan y entrada pa 2018 pa revisa si nan ta bayendo riba bon caminda of no.

Nan entrega e concepto di presupuesto un par di siman despues cu dia 1 di september cu ta e fecha cu ley ta stipula, pero el a admiti cu no tabata un trabou facil. Finalmente nan a logra di yega na e deficit di 25 miyon florin cu ta alrededor di 0.5% di nos GDP; y e pa spera cu pa e siguiente aña presupuesto lo tin un surplus. Pues 2019 lo ta e ultimo aña cu Aruba ta bay wak un deficit pa asina cuminsa paga y baha debe pa crea mas espacio pa asina bin cu mas inversion.

Satisfecho pero no feliz

E ta satisfecho cu nan por a logra cera e presupuesto aki; pero e no ta feliz. Ya cu den e presupuesto aki nan mester a laga hopi cos afo of corta. Si nan no ta laga nan afo; dificilmente nan por a yega na e deficit di 25 miyon. Pero nan lo sigui inverti specialmente poniendo ser humano central den tur decision cu nan ta tuma pa medio di nan crisis plan social.



E presupuesto 2019 mester cana su proceso. E ta caminda pa bay pa e colegio di supervision CAft y Raad van Advies (RvA) tambe. CAft mester duna su reaccion, pero e no ta obligatorio. E ta haya cu esaki ta menos obligatorio pa otro aña. Na 2019 CAft no tin autoridad pa controla nos presupuesto, kiermen den ley no tin un cuadro pa e otro aña. Sinembargo nan ta yegando na palabracion cu Hulanda pa bin cla cu un cuadro nobo di supervision.

Den e cuadro nobo aki ta hinca e 25 miyon florin di deficit pa presupuesto 2019. E ora ey nan lo mand'e pa CAft duna su comentario ariba esaki. Pero ta RvA ta esun cu ta bay duna su conseho consultativo manera nan ta haci riba tur ley. E dos luna aki di september y october ta e lunanan di bin cu e consehonan pa november e presupuesto mester ta den parlamento. Aunke eventualmente nan no lo bay trata di biaha.

Tratamento y aprobacion

E ta spera cu e ley aki por yega pronto bek na parlamento cu tur su consehonan pa asina trata nan. Dia 15 di december ta e deadline -segun e ley di Landsverordening Aruba financieel toezicht (LAft) - pa pais Aruba tin su presupuesto pa 2019, cla y aproba.
Nan intencion no ta pa haya espacio e aña aki, manera a sosode aña pasa ora cu nan a caba di sinta como gobierno nobo. E ta sigur cu pa 5 di december nan ta bay cumpli cu loke ley ta stipula pa asina nan no haya nan mes den problema cu Hulanda. Unabes cu pa e fecha aki e presupuesto ta keda aproba, e mester bay un biaha mas na CAft pa un di dos aprobacion.

Presupuesto supletorio

Pa loke ta e presupuesto complementario of supletorio 2018, te ainda nan no tin un analisis riba e puntonan di preocupacion cu lo por surgi.
Pero mirando e cifranan te mita di aña, nan tabata bayendo bon cu nan gastonan y entradanan. Nan tabata balansa:49.7% di gasto y entrada 50.2%. Pues nan ta practicamente den e liña.
Sinembargo nan mester presta mas atencion riba gasto di overtime y personal. Por ta eynan mester bin cu algun ahustacion pa percura di keda denter di target pa e otro mita di aña. Pero e no ta mucho preocupa, riba si mester cambia algo pa loke ta e presupuesto supletorio, pasobra e ta canando debidamente. Den todo caso el a laga sa cu e presupuesto supletorio no lo contribui pa e deficit bira mas grandi.

Homber a agredi un otro persona den Bubali Center







NOORD - Diahuebs anochi e supermarket situa na e rotonde chikito na Bubali, yama Bubali Center a surgi un problema den e luga unda un homber a drenta e luga topa cu un otro persona cu e lo tin problema cu ne.

Despues di e bringamento formal, un di e hombernan a bandona e sitio.

E camaranan di e luga tabata tin tur cos graba. Polis a tuma denuncia for di e homber presente y a consehe pa entrega keho na recherche.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Cristian Soto Garcia(hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Kenna Hernandez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Yakari Gabriel
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

Aruba bayendo atras rapidamente?

Kico realmente e cifranan ta bisa?

Ayera nos por a disfruta di un exposicion extenso di e anterior prome ministro, encuanto e supuesto caida economico cu lo ta tumando luga actualmente. Esaki el a ilustra cu e informe di Banco Central den man yama Business Perception Survey, pa kwartaal 2 di 2018. E cifranan ta mustra en berdad un disminucion di expectativa faborabel bao di empresarionan, den prome mita di 2018. E cifranan ta duna cu e porcentahe cu tabatin un perspectiva positivo di mehoracion, den e actual situacion (kwartaal 2-2018) a baha di 30,6% di e encuestadonan den ultimo kwartaal di 2017, pa 28,6% actualmente. Esnan cu no ta mira cambio, a bay di 51,9% pa 45,5%. Esnan cu ta mira cos bira mas malo, a bay di 17,6% pa 25,9%.

Pa loke ta e expectativa pa futuro a corto plazo (Short Term Future Economic Conditons) Por mira cu e grupo cu ainda ta mira futuro positivo ta 21,4%, compara cu 27,8% den ultimo kwartaal di 2017. Esnan cu ta spera di keda mescos awor ta 49,1%, compara cu 57,4% na ultimo parti di 2017. Esnan cu ta kere cu cos ta bira pio, a aumenta di 14,8% na 2017 pa 29,5% actualmente.

Esaki sigur no ta positivo, no asina dramatico manera treci pa e ex-mandatario, pero e mester straña nos? Segun nos opinion, esaki ta en berdad e resultado di un maneho di medida pa aumenta entrada di gobierno a traves di aumento di impuesto riba benta di bienes y servicio, mientras cu no tin un crecemento economico fuerte pa sustenta esaki. Esey logicamente ta haci cu e aumento di BBO/etc. ta corta directamente den e poder di compra local. E unico factor positivo den nos economia actualmente, esey tampoco ta sorpresa, ta cu turismo ta mantene su mes bon, cu cifra cu ta indica un aumento modera den e prome seis luna di 2018. Contal cu por resulta cu e aumento di BBO lo trece menos placa aden pa gobierno, pasobra e base no a amplia y cu un volumen di benta stanca, e beneficionan pa gobierno por keda atras. Pero esey ta algo dificil pa comproba, pasobra na e momento aki nos no ta dispone di e cifranan di augustus 2018, unda pa prome biaha ta mira e entrada di BBO a base di e aumento di BBO.

Cu esaki, nos ta aplaudi e caminda cu e actual gobierno a scoge? No, pasobra nos por a anticipa loke ta sosodiendo awor, unda ta logico cu tin mas pesimismo entre empresarionan, pasobra e peso extra di e BBO aumenta por significa kiebra pa e empresanan cu ya caba tabata den posicion dificil pa loke ta nan competitividad. Y cu esaki automaticamente ta bay a costo di empleo, tambe ta mas cu obvio. Aki atrobe nos mester mustra riba e deficiencia di cifra confiabel di mercado laboral, pasobra mientras di varios banda, tambe di e ex-mandatario, ta mustra riba desempleo aumenta, loke ta bon posibel, no tin cifra confiabel y actualisa pa nos por comproba esaki. Gobierno ta bin, gobierno ta bay, y den mas di 20 aña no ta mira mehoracion den esaki. Pero ban laga e 'side step' aki pa loke e ta.

Punto importante den e debate cu e ex-mandatario a start ta, si tabatin alternativa den e situacion financiero precario di gobierno na fin di 2017. Si, pasobra corta mas severamente den gasto di gobernacion lo tabata mas efectivo, compara cu loke a haci awor, esta corta severamente den e poder di compra general. Naturalmente nos sa e motibo, y esey ta cu ningun gobierno, tampoco esun di e anterior prome ministro, ta mishi cu e 'baca sagrado' cu ta e salario di empleado publico. Den e ultimo añanan di nan gobernacion nan a recuri na corta grandemente den e salarionan subsidia, principalmente di e fundacionnan cu ta presta servicio na nos sector social, pero no a mishi cu e ambtenaar mes. E consecuencianan di mina e base di operacion di sector social nos tur por mira.

En todo caso, tur gobierno semper ta considera mas facil pa saca e placa di e empleado y e empresario den sector priva, cu ta carga gran parti di e medidanan aki, na luga di busca e manera pa reduci tamaño y volumen di gobernacion. Nos ta kere cu si no tabatin un cambio di gobierno, lo ta interesante pa sa con e lidernan di e partido berde lo a maneha e situacion. Naturalmente si un periodista a puntra e politico aki kico e lo a haci, e ta core bisa cu nan hamas lo tuma medida... Loke nos a mira den ocho aña di gobernacion, mientras tabata 'prohibi' uza e palabra ey, no ta medida nos a mira? Ta critica actual gobierno pa a aumenta BBO, pero ta ken a keda di aboli esaki y na su luga a pone e BAZV? Ta critica e partido grandi den gobierno pasobra a priminti di baha edad di pension, pero ta ken a pone esaki na 65 aña na prome luga?

Resumiendo, nos ta haya e presentacion di e ex-mandatario menos dramatico cu e ta hacie aparenta, pero no ta kita e realidad cu comercio y ciudadano ta enfrentando tempo dificil; esey ta berdad.

BONDIA ARUBA

Colombia: Gobierno ta retira ekipo di negociacion cu ELN

(NTN24/) - Gobierno di Colombia a retira diaranson su ekipo representante den e dialogo di paz cu guerrilla di ELN, y a aclara cu esaki no ta implica e suspension di e proceso di negociacion cu ta tuma luga na Habana, ya cu ta trata segun gobierno di un acto meramente administrativo.

E Alto Comisionado pa Paz, Miguel Ceballos, a indica cu e decision ta den un decreto firma pa presidente Ivan Duque y a añadi cu e negociadornan a finalisa contracto cu e gobierno anterior na augustus, y cu lo nombra voceronan oficial ora tin condicion pa duna continuidad na e dialogo cu e grupo arma.



E ekipo negociado di gobierno tabata conforma pa e ex-vicepresidente Gustavo Bell, como hefe di delegacion; Angelika Rettberg Beil, Socorro Ramirez Vargas, Alberto Fergusson, Jose Noe Rios y Alejandro Reyes, como tambe pa e generalnan pensiona Freddy Padilla de Leon y Carlos Rojas Tirado.

Den e mesun resolucion gobierno a retira e integrantenan di e comite tecnico pa diseño di un eventual 'cese al fuego' bilateral cu ELN. Ceballos a aclara cu "No tin nada realmente nobo den esaki, simplemente ta cera administrativamente e decision di gobierno anterior.

Tambe el a indica cu ora ELN ta cumpli 'cu e paro total di e actividadnan criminal y e entrega di esnan secuestra', gobierno di Duque lo nombra un ekipo pa sigui cu e dialogo di paz.

Di otro banda, e Comisionado pa Paz a remarca cu a pesar di e decision aki, e suspension di e ordennan di captura contra e negociadonan di ELN pa un eventual continuacion di e dialogo, ta sigui vigente.

Trinidad y Tobago: Un grupo di Venezolano ta pidi Nicolas Maduro pa bolbe nan pais

(LaPatilla/Twitter Carlos Valero) – Un grupo di Venezolano cu a emigra ilegalmente pa Trinidad y Tobago a haci pedido di ayudo pa nan repatriacion na presidente Nicolas Maduro, segun un video cu a ser publica diaranson pasa pa e diputado opositor Carlos Valero.

"Nos ta pidi señor presidente Nicolas Maduro, pa aproba pa manda e avion pa nos por regresa nos pais via e mision 'Vuelta a la Patria', nos tur ta mama y tata cu ta sostene nos famia", e vocero a señala.



E homber a sigura cu tin 200 persona deteni na e isla y ta pidi pa esnan cu ta condena pa drenta e pais di forma ilegal, por bolbe Venezuela pa cumpli nan castigo na nan pais.

"E ta un yamado di auxilio", Valero a expresa riba su cuenta di Twitter.

Famia di e Venezolanonan preso na e isla Caribense a tene un protesta dilanti di embahada di e pais ey na Caracas, pa exigi e regreso di e personanan.

Dia 4 di juli pasa, parlamento Venezolano, di mayoria opositor, a denuncia e violacion di derecho humano di e 297 persona cu ta deteni na Trinidad y Tobago, specialmente pa e mal alimentacion.

Alto Comisionado di Nacionnan Uni pa Refugiado (Acnur) a lamenta e deportacion di e ciudadanonan ey, algun di nan ta pidiendo asilo y ta señala cu e regreso obligatorio ta viola ley internacional.Maduro a activa e plan 'Vuelta a la Patria' pa yuda e emigrantenan cu ta desea di regresa na Venezuela.

Guatemala: Corte Constitucional ta ordena entrda di comisionado anti-mafia

(PrensaLibre) - Corte di Constitucionalidad a otorga pa unanimidad un amparo provisional cu ta ordena gobierno di Guatemala di permiti entrada na e pais di e comisionado di e Comision Internacional contra Impunidad, Cicig, un organismo crea conhuntamente cu Organisacion di Nacionnan Uni (ONU). E hefe actual di Cicig ta e Colombiano Ivan Velasquez, segun e ultimo comunicacion di ONU.

Dina Ochoa, presidente di e tribunal superior y magistrado designa pa presidente Jimmy Morales mes, a encabesa e conferencia di prensa den cual el a afirma cu pa decision unanime a otorga e amparo presenta pa e abogado Alonso Carrillo Marroquin, basa riba e consideracion cu mester trata di resolve e conflictonan cu ONU, agotando tur recurso estableci den e convenio di estado. Ochoa a bisa, referiendo na e presidente, cu e ta representante di unidad nacional, pa cual e ta obliga di boga pa interes di henter e poblacion, y mester asumi su actonan cu respet absoluto pa balornan di paz social y harmonia ciudadano.

El a agrega cu no ta cumpli cu e orden na momento cu no ta permiti entrada na e pais di e comisionado. Dia 31 di augustus, presidente Jimmy Morales a anuncia cu no lo prolonga e mandato di Cicig, y dia 5 di september, cu e argumento di 'orden y siguridad publico', gobierno a tuma e decision di prohibi entrada

Haiti: Gobierno nobo ta enfrenta mesun retonan



(MiamiHerald) – Haiti, despues di e disturbionan serio di algun luna pasa, tin un gobierno nobo. Jean Henry Ceant a keda nombra como e prome ministro nobo. Ceant ta un notario sin experiencia den gobernacion, cu tabata candidato pa presidente na dos ocasion. Su gabinete y su programa politico a haya amplio apoyo den e Camara di Diputado, despues di algun sesion maratonico den ambos Camara di Congreso di Haiti.

Ceant ta sucesor di prome ministro Jack Guy Lafontant cu a entrega su retiro despues cu demostracionnan violento a domina e pais pa varios dia, pa motibo di e aumento fuerte di prijs di combustibel. Riba insistencia di Fondo Monetario Internacional gobierno Haitiano a acorda termina su subsidio riba combustibel, cu



a causa un aumento di 51% di prijs, cu e rechaso popular como resultado.

Ceant a mustra hopi comprension pa e frustracionnan di e poblacion pa e medidanan di austeridad tuma pa e gobierno anterior. Sin embargo, esaki no ta haci su propio tarea mas facil, ya cu ta trata di un pais cu un deficit presupuestario grandi, cu no por sin ayudo externo, entre otro di e mesun Fondo Monetario Internacional, cu ta wardando gobierno nobo sinta pa exigi e mesun medidanan di austeridad ainda.

Esnan cu ta apoya Ceant ta defende e maneho di Ceant, cu durante un di e sesionnan den parlamento a bisa cu no ta existi un cultura di paga impuesto den e pais, y cu e parlamentarionan no por tira e prome piedra. Su criticonan sin embargo ta bisa cu e señal cu su gabinete ta duna na un pais cu ta luchando cu un deficit di presupuesto grandi, y cu no por atende e necesidadnan di 11 miyon habitante, ta cuestionabel. E pais mas pober di continente ta lucha permanentemente cu dos tercera parti di e poblacion sin acceso na cuido medico, ni educacion, ni vivienda, ni suficiente alimentacion.

Peru: Congreso a duna voto di confiansa y ta aproba reforma den 15 dia

(LaRepublica) – Por lo pronto presidente Vizcarra a gana e bataya cu el a cuminsa cu Congreso, cu ta domina pa e partido di Keiko Fujimori y aliadonan. Congreso a evita e posibel disolucion di e actual Congreso y posterior eleccion nobo, loke ta prerogativo di presidente Vizcarra, cu cual el a menasa si e reformanan constitucional cu e ta desea, no keda realisa. E 'cuestion di confiansa' presenta pa prome ministro Cesar Villanueva a keda aproba cu 82 voto na fabor, 22 contra y 14



abstencion. E votonan contra ta bin di partido Fuerza Popular, di Keiko Fujimori (11), di Frente Amplio (9) y e legisladornan independiente Jorge Castro y Julio Rosas.

A acorda tambe cu e aprobacion di e reforma lo tuma luga dentro di 15 dia. Sin embargo, parlamentario y otro analistanan ta comenta cu no tin un documento firma tocante e fecha limite di 4 di october, y ta solamente un acuerdo verbal ta existi den e Hunta di Portavoz.

E cuatro cambionan constitucional, cu ta encera reforma di e Conseho Nacional di Magistratura (CNM), e no reeleccion di congresista, regulacion di financiamento di partido politico y e retorno na un Congreso cu dos Camara, ta dirigi na enfrenta e corupcion den circulonan halto di gobernacion y di e poder hudicial, mester keda aproba den un referendum cu mester tuma luga prome cu fin di aña. Gobierno kier combina esaki cu e segundo buelta di eleccion di gobernadornan di provincia, dia 9 di december proximo.

Den e oranan prome cu e votacion, Keiko Fujimori a declara cu loke Vizcarra realmente kier ta cera Congreso y a compara e maniobra di Vizcarra como un golpi di estado.

Puerto Rico: Celebracion di un aña despues di horcan Maria

(NTN24/ElNuevoHerald) - Ayera a cumpli un aña di e tragedia cu e horcan Maria a laga atras na Puerto Rico. A homenagea a victimanan mortal, cu segun cifranan presenta recientemente lo tabata casi 3.000. E actonan conmemorativo a conta cu presencia di representante di gobierno Mericano y tambe di Congreso Federal.

E cifra halto menciona, cu e horcan lo a ocasiona, ta obheto



di critica di presidente Trump, cu ta bisa cu e democratanan a manipula e cifranan pa laga e como presidente luci malo, mientras cu segun e mes, e 'tabata recaudando miles di miyon di dollar pa yuda reconstrui Puerto Rico'.

Entre tanto, e senadornan democrata Kirsten Gillibrand y Bob Menendez a solicita Congreso di Merca pa crea un Plan Marshall, pa apoya economicamente e reconstruccion di Puerto Rico. "Congreso mester aproba un Plan Marshall pa reconstrui Puerto Rico (...). Esey ta loke e isla mas tin mester", Gillibrand a expresa. Mientras cu Menendez a sigura cu "nan mester tabata prepara y nan no a hacie, e ta un negligencia inaceptabel."

Segun autoridadnan di Puerto Rico, tin sigur 60.000 vivienda riba e isla cu despues di un aña ainda no tin dak. Tambe segun datonan recogi pa El Nuevo Herald di Florida, e contribucionnan pa cabes otorga na Puerto Rico ta hopi mas abao cu e sumanan otorga den e desasternan na Texas y Louisiana. Loke ta crea comentario na e isla di ta ser trata como ciudadano di segundo rango.

Wardacosta lo uza drones pa combati criminalidad

WILLEMSTAD – E ekipo di Wardacosta pa e islanan den reino Hulandes ta pushando pa haci uzo di tecnologia pa combati criminalidad. Segun un comunicado, e desaroyo di drone den e ultimo añanan a crece di un forma barbaro y pa Wardacosta drones ta ofrece nos diferente posibilidad. Ta pesey Wardacosta a inicia un proyecto piloto pa seis luna pa test e drones bou di situacion operacional.

E comunicado ta splica u ayera dos team a finalisa e curso. E drone lo wordo uza principalmente den area di costa di e islanan unda ta dificil pa haya bista. Ademas e drone por ta hopi valioso durante un accion di rescate y pa asisti den mantencion di ley.

E comunicado ta bisa na final cu 'e implementacion di drone denter di Wardacosta, un otro paso importante a wordo poni den futuro'.





Mas di 120 hoben di Reino Hulandes lo participa

Aruba lo ta anfitrion pa Torneo di Reino 2018

ORANJESTAD - Diaranson ultimo, durante un conferencia di prensa, minister di husticia, seguridad y integracion di Aruba, Andin Bikker conhuntamente cu lider di proyecto Jacqueline van Putten, a anuncia Torneo di Reino 2018, cu lo tuma luga na Aruba.

Proyecto 'Alleen jij bepaalt wie je bent'

E proyecto 'Alleen jij bepaalt wie je bent' ta un proyecto iniciativa di Stichting Laureus, coordina cu Ministerio di Husticia di Hulanda, unda ta brinda hobenannan pa medio di deporte un base stabiel di desaroyo sano bou guia di deportistanan profesional.
E final di e proyecto 'Alleen jij bepaalt wie je bent' ta culmina den forma di un Torneo di Reino. 'Alleen jij bepaalt wie je bent' ta un proyecto cu ta consisti di diferente partnernan den Reino Hulandes.
E proyecto su enfasis ta bou hobennan entre 12 aña - 18 aña unda ta brinda sosten y ta stimula desaroyo positivo na futuro adultononan. For di e proyecto aki tin diferente plataforma na diferente pais cu ta dirigi e proyecto. Na Hulanda y Boneiro e yama 'Alleen jij bepaalt wie je bent', na Aruba e ta 'Bo futuro ta den bo man', na Sint Maarten e ta 'I am my own Icon' y na Korsou e ta 'Ami, mi mes i mi logronan'. Un total di 5 pais den reino lo ta participando den Torneo di Reino 2018.
Prins Pieter-Christiaan van Oranje Naussau lo ta na Aruba
Aruba lo ta anfitrion pa 120 hoben participante y 40 delegado cu ta consisti di Stichting Laureus, Prins Pieter-Christiaan van Oranje Naussau, ehecutivonan di ministerio di husticia y lider di proyecto 'Alleen jij bepaalt wie je bent'.



For di Boneiro lo ta presente Gezaghebber Sr. Rijna y Sr. Van Efferink cu ta algemeen directeur di Scholen gemeenschap di Boneiro. For di Corsou lo ta presente minister di husticia, Sr. Girigorie. For di Aruba, lo t'ey presente nos Gobernador di Aruba Alfonso Boekhoudt, minister president Evelyn Wever-Croes, conhuntamente cu minister di husticia, siguridad y integracion Andin Bikker y commandant di marinierskazerne Sr. Van Dishoeck.

Torneo di Reino 2018 for di 1 di october te cu 5 di october
Dia 1 di october tur participante lo yega Aruba. Torneo di Reino 2018 ta consisti di weganan di Futbol y Baseball cu lo tuma luga for di 2 di october te cu 5 di october.
Torneo di Reino 2018 su apertura oficial lo ta dia 2 di october den Compleho Deportivo Frans Figaroa cu un bunita ceremonia di apertura cuminsando for di 4'or di atardi. Despues di e apertura lo tin e prome wega di futbol cu lo cuminsa pa 5.10pm.

Diabierna 5 di october, pa 1'or di merdia lo tuma luga e wega final y tambe otorgamento di premionan cu lo tuma luga na Compleho Deportivo Frans Figaroa pa 4'or di atardi.

Stichting Laureus, hunto cu 'Alleen jij bepaalt wie je bent' ta haci un invitacion na pueblo di Aruba pa bin presencia e apertura, weganan y clausura. Alabes ta pidi apoyo di nos comunidad pa presencia e weganan y hunto brinda un sosten na un manera participativo y demostra solidaridad pa cu desaroyo sano di nos hobennan cu ta futuro di nos pais y tur otro paisnan den Reino Hulandes.

4 mucha ta perde bida den accidente entre bicicleta y trein

OSS – Un accidente entre un trein y un bicicleta electrico cu baki (bakfiets) ta laga un saldo atras di 4 mucha morto. Ta trata aki di muchanan di edad di scol basico. Un otro mucha y un adulto tambe a resulta gravemente herida y ta den un estado critico.



E accident a tuma luga durante ora di mainta ayera, pa mas o menos 8.30 na momento cu e muchanan hunto cu e adulto tabata riba caminda pa bay scol, coriendo den e bais electrico. Otro muchanan cu tabata den cercania tabata testigo di e accidente. Slachtofferhulp a presenta pa yuda e muchanan afecta.

Fayo di brik
Segun un testigo, e por a scucha e manehado di e bais grita cu e no ta logra brik e bais. E mes por a wak tambe cu intento tabata wordo haci, pero no a logra. E accident a tuma luga na e stacion di Oss West na Braakstraat cu ta keda den e provincia di Noord Brabant.

Kico exactamente a pasa ta algo awo cu e Comision di Siguridad Hulandes lo mester bay investiga na e luga di e accidente.

E compania ProRail a categoria e dia como uno scur. Segun datonan cu nan tin, e ultimo biaha cu tabata tin un accident na e crusada unda e train ta pasa, ta na aña 2000.

Segun un vocero di e compania, no ta conoci ainda si tin plannan pa mehora of cambia e crusada aki.

Segun e burgermeester di Oss, Wobine Buijs-Glaudemans, tur habitante di Oss a keda afecta pa e accident aki. "Nos a keda impacta grandemente y nos ta convivi e momentonan aki cu tur e famianan, e scolnan y tur esnan cu tabata involucra di un manera of otro den e situacion aki", el a expresa.

Potret ta cortesia di e website NOS.nl.



Florin Antiano lo stop di existi

WILLEMSTAD – E florin Antiano lo stop disparce pa aña 2021. Esaki ta bin net despues di 11 aña cu e constelacion di Antias a stop di existi (10-10-10).

Segun e fuente curacaonieuws.nu, Banco Central di Corsou y Sint Maarten a declara cu nan ta habriendo caminda pa tin nan propio moneda. E moneda aki originalmente ya mester a bin na vigor na 2012, pero e islanan Corsou y Sint Maarten, cu ta cay bou di e mesun union monetario, no por a haya otro riba un solo linea. E nomber di e moneda aki no ta conoci ainda. Cu esaki ta bin e probabilidad cu e isla di Aruba lo ta e unico cu ta keda cu 'e florin', como cu islanan BES desde 10-10-10, ta uzando dollar Mericano como nan moneda.

Potret uza ta di curacaonieuws.nu.

Reunion entre Aruba y Boneiro pa proyecto di Fast Ferry

ORANJESTAD – Minister Chris Romero di Aruba a ricibi recientemente diputado Hubert Martis di Boneiro, kende ta encarga cu finanzas y economia, pa intercambia punto di bista riba e proyecto di Fast Ferry cu lo mester conecta e islanan ABC.

Segun un comunicado di minister Romero, diputado Martis a expresa su satisfaccion cu minister Romero a rebiba e proyecto cu ta conecta e tres islanan ruman, esta Aruba, Boneiro y Corsou. El a indica cu Boneiro, mescos cu Aruba y Corsou, ta wak e beneficionan economico pa su pais, e comunicado ta bisa.

Minister Romero a splica e trayecto cu e la encamina caba pa cu e proyecto di Fast Ferry, door di informa su mes debidamente, papia cu stakeholders na Aruba y busca aprobacion di conseho di minister y parlamento na Aruba. Tambe e titular di e cartera di transporte a informa diputado Martis di e bishita cu e efectua na Corsou pa reuni cu e gobierno di e isla aki, y asina e siguiente paso lo ta pa firma un MoU entre e dos Gobiernonan.

Diputado Martis a indica cu na Boneiro tambe e interes t'ey pa cu e proyecto di Fast Ferry. E ta premira cu actividad comercial lo subi y tambe cu mas hende lo bay bishita e islanan ABC. Sr. Hubert Martis a indica cu na Boneiro ta sondeando caba diferente localidad pa ubica e 'pier' pa e Fast Ferry, segun e comunicado di Romero.

Ambos Mandatario a gradici otro pa e encuentro y e informacion comparti. A palabra cu lo tin 'follow up' pa asina formalisa e trahamento hunto riba e proyecto di e Fast Ferry, e comunicado ta bisa na final.



BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
Apartamento na
Paradera Villa Park
Inf. whatsapp 567 4161
Tel. 567 1043 -567 3798

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

TA BENDE
From 15 collectable Porcelain
Dolls only 7 left for sale at Santa
Martha 12
Tel. 733 2542 -564 4456

TA BENDE
Hyundai Getz 2007
bon condition, full maintenance
AC/ Standard
awg.6.500 (O.B.O.)
Tel. 745 0440

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA BENDE
Auto suzuki SX4 Full Eq., Airco,
5 sp., pw.window, pw.brake,
pw.st, cd ply, 2009 keuring nobo
cu numplaat full aña y seguro
first owner. Prijs ganga Afl.6,400
Tel. 733 4448

Divi Phoenix New Bldg.
Timeshares
Luxury unit 660, 1-1/2 baths.
8/29, 29 wks left, $3995
email rmwjmw@aol.com
508 651 0016 also Casa DM
AMB, 1 BR, wk5 21 and 29
cheap BO

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Psychic Riley let me help solve
your problems in love marriage
finance career and family with
immediate results
Call 001 747271 9899
wyattearp14@sbcglobal.net

TA BENDE
un cas na Rasmijnstraat, San
Nicolas di 3 camber y 2 baño
Afls.350.000 yama
Tel. 593 6318

TA BENDE
dos apartamento na Seroe
Blanco, incluyendo mueblesnan
Afl.270.000
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon
prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVIO PUBLICO
Smart Electric Aruba
Ta haci tur tipo di trabou di
coriente di cas, meter apart,
water heater, ac, etc)
Tel. 565 6638

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida
hende grandi. Nos ta hende spe-
cialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA HUUR
Apartamento grandi 35 m2 na
San Miguel 5 minuut for di hotel
area pa 1 of 2 persona so
Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BENDE
Camaro 2015
Low miles prijs negotiable
Interesado yama
y manda bo oferta
Tel. 594 4731

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricista, electricidad en
general, problema cu corto
circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO
Handyman
si mester ayudo yama awo
Mantencion, carpinteria, welder
y verf
Tel. 630 9246

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
na Seroe Blanco apt muebla di
2 camber y 2 baño, sala
comedor, cushina. Inclui cable,
wifi, gas
Tel: 746 8058

TA HUUR
Apartament di 2 camber, sala,
comedor y cushina full muebla
na Seroe Colorado (baby beach)
Tel. 569 8007

TA BENDE
Plastic septic tank
1000 gallon 3500
Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE
Un Terreno propiedad di
801 m2 na Salinja / Moko pa
Afl.144.180
Tel.593 6318

TA BENDE
SUV Mitsubishi Montero
den bon estado Afl.4.000
Pa mas informacion por yama
Tel. 597 7815

TA BENDE
Suzuki Alto 2001
automatic Fls.2500
johnnypaesch@gmail.com
yama pa mas info
Tel.630 1307

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

TA BENDE
gordura di mushroom, bo cum-
pra 10 saco nos por delevery
Fls.7.50 pa un
Tel.594 2380

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion
e instalación de aires acondicio-
nados Split e industrial también
reparamos frigidaire, cuartos
frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
Auto Suzuki SXK 2009 airco,
alarm. Pw wind. cd player 5 spd
cu keuring y number paga full
aña Prijs 6500
Tel.733 4448

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura
(nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

GARAGE SALE
18-19-20-21 sept.
na Santa Martha 8 am /5 pm
Tel : 733 2542

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

LOOKING FOR
GOOD WOMAN TO MARRY
BETWEEN AGE OF 47 T0 79
I am 50 yr old, seeking nice
lady with view to marriage. Only
sincere persons, pls email bio
w/ recent photo:
pauldavislove@gmail.com

TA BENDE
Hyundai Sonata 2016
very low miles Almost New
Prijs Afl.44.000 ganga
Prijs negotiable
(finance posible)
Tel. 594 4731

Colegio Frere Bonifacius lo ser traha bek na Indianenweg

ORANJESTAD – Segun un comunicado di gobierno, den e dianan cu a pasa, minister Rudy Lampe (ReD) a wordo acerca pa varios docente y ex-alumnonan di Colegio Frere Bonifacius pa wordo felicita, pa tin e curashi di tuma e decision, pa trece Colegio Frere Bonifacio bek, na su luga di origen.

E comunicado ta bisa cu un decision asina, no ta facil, mirando e situacion financiero cu e pais Aruba ta actualmente y despues di 6 aña di abandono, e infrastructura di e scol a bay hopi atras. Minister Lampe den su capacidad di minister di enseñansa a pidi DOW su cooperacion, pa traha un rapport di e situacion real di e edificionan riba tereno di Colegio Frere Bonifacius na Indianenweg.

Den e rapport DOW ta remarca cu ya na aña 2004, nan a haci un prome inspeccion y ya di e tempo ey a constata scheurnan den e murayanan ocasiona pa e fundeshi cu tawata sak. Tambe a bin constata cu awa di yobida, no por keda hopi riba e suelo pasobra e tera bou di e fundeshi ta satura hopi lihe y cu consecuencia e capacidad di carga di e tera ta empeora.
Den un segundo inspeccion na final di december 2008 a bin constata cu e cantidad di scheurnan a aumenta y esaki ta consecuencia cu e fundeshi a bira instabil pa motibo di e sakmento. Na 2012 e scol a muda, pa motibo di aumento di e sakmento y a bin daño den e beton na e edificio mes. Fuera di esey tawata tin diferente plannan pa cu e scol, cu nunca a wordo concretisa.

Ultimo DOW a haci algun anotacion cu por a constata na e scol;
- E edificio a wordo invadi y sakea
- E edificio a sufri daño di candela parcialmente
- E scheurnan y sakmento di e pisonan a bira pio
- Pa motibo di corosion e betonnengoot y ringbalknan a wordo exponi y a crea mas scheur
- Tin comehein na cierto local y baño
- No tin bon afloop di awa di yobida cu consecuencia cu e fundesshi ta sigui empeora

A base di e ultimo anotacionnan ya menciona, DOW a duna como conseho pa declara e edificio di scol completo como uno peligroso cu posibilidad di derumbe y cu mester wordo demoli. Tambe DOW a conseha pa haci un estudio di e tereno y su subsuelo.
Despues di haya aprobacion di bisdom Wiilemstad y a base di e consehonan di DOW, minister Lampe conhuntamente cu su colega minister di infrastuctura Otmar Oduber (POR) a tuma e decision di laga demoli e edificionan y haci su esfuerso, pa trece e scol bek, na Indianenweg, e comunicado ta bisa.

E idea ta pa construi e scol, a base di e concepto di un 'smartschool' y pa esaki minister Lampe a involucra e expertonan di TNO. Un smartschool ta algo innovativo y cu ta concorda cu ideanan di modernisa nos enseñansa.
Nos tin cu cuminsa di probecha di tur e desaroyonan cu ta existi den e area di sostenibilidad y aplik'e tambe cerca nos mes y no tin un miho luga pa haci esaki, cu na nos scolnan cu ta creando e fundeshi di nos futuro.

Segun e comunicado, minister Lampe ta agradeci pa e cooperacion ricibi di tur esnan envolvi, cu ta mucho hopi pa menciona, 'pero sigur un danki na staff y personal di e scol mes, cu despues di 6 aña di abandono y carga pasenshi porfin ta haya speransa cu e cambio ta na caminda'.











Habitantenan fada di fever den bario

TARABANA – Pa hopi tempo caba e habitantenan di ta cansa di e draaimento di brommer den e bario.

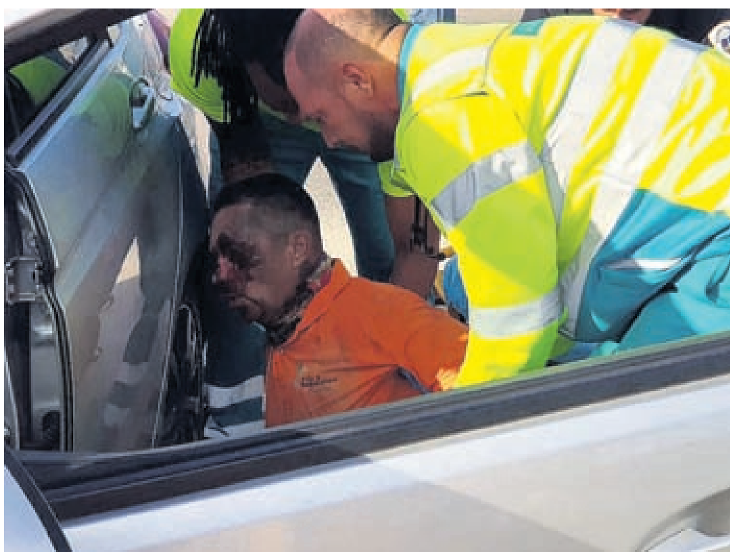
Tur dia den oranan di atardi ora tur hende kier ta trankilo na cas brommernan ta haci fever y stroba nan trankilidad.

Avalancha di polis a yega na e sitio na e skina unda tur esaki ta pasa, pero e brommernan mes a bandona e sitio mientras un so a keda atras. Polis a hala atencion di e grupo.









Auto a dal ciclista

Tanki Leendert - Diahuebs mainta trempan riba caminda di pabou di e rotonde un dama chauffeur den un honda a haya chens for di un auto pa crusa bay nort. Un ciclista bahando di pariba otro banda a bin dal den e auto.

E homber riba e bais a keda basta herida cu sla na cabes debi cu su curpa a kirba full e bentana banda drechi di e auto.

Ambulans a yega basta lihe pa atende cu e victima, mientras polisnan tabata tin e caminda cera. Polis di trafico tambe tabata presente pa haci nan investigacion.





Homber a bay pa date un mucha muhe banda di lama a keda horta

NOORD - Diaranson pasa di 3:30 marduga un homber turista a sali for di Hilton hotel bay The Mill Hotel pa busca un mucha muhe pa date cu ne. Pa bay caminda pa lama pa haci nan asuntonan.

Un homber color scur a asercanan y asalta e homber bay cu su cadena y pertenencianan. E mucha muhe a core bay laga e homber pa su cuenta. E turista a bay hotel y asina yama polis pidi asistencia unda patruya a tuma e denuncia aki.



A gara homber cu a ser deporta cuater biaha caba

Entrada hudicial na Madiki a detene tanto local y stranhero

ORANJESTAD - Despues di algun dia di investigacion autoridad tabata tin bista riba un sospechoso peligroso riba nos isla cu a bin for di Venezuela y mas cu 4 biaha a keda deporta pa ta ilegal riba nos isla.

Ayera madruga, en conexion cu un investigacion andando a detene un homber procedente di Santo Domingo cu nacionalidad Venezolano, cu inicial R.S.R. di 32 aña miho conoci como 'El Menor'.

Ultimo lunanan e recherchenan di team woninginbraken tabata tin varios denuncia haci di ladronicia den cas y hasta ora hende ta drumi e homber ta drenta cas sin cu bo lanta. Diahuebs den oranan di marduga fiscal a duna ordo pa tene entrada hudicial unda e sospechoso ta kedando na cas di un persona local. E entrada hudicial a tuma luga na un cas na Madiki. A detene dos señora Arubiano y cuater ilegal.
El Menor ta wordo sospecha di a comete ladronicia den casnan vacacional aki na Aruba. Por bisa cu ta di cuater biaha caba e sospechoso aki ta wordo deporta y e ultimo tawata juni 2018. Despues di a sinta su castigo pa e mesun delitonan cu e ta wordo sospecha awe. Augustus 2018, e sospechoso aki ta na Aruba y a cuminsa comete ladronicia den diferente casnan vacacional.

Segun un comunicado di Cuerpo Policial, den e cas a bin haya bastante droga y articulonan procedente di ladronicia. Tambe a confisca un auto cu tawata wordo uza den e ladronchinan. Ta considera e homber Venezolano sumamente peligroso pa e motibo aki a haci uzo di Arrestatie Team pa detene e sospechoso aki. Pa Cuerpo Policial Aruba por resolve mas caso e cooperacion di pueblo di Aruba ta hopi importante pa e motibo aki nos ta pidi si bo tin cualkier informacion yama nos tiplijn: 11141.















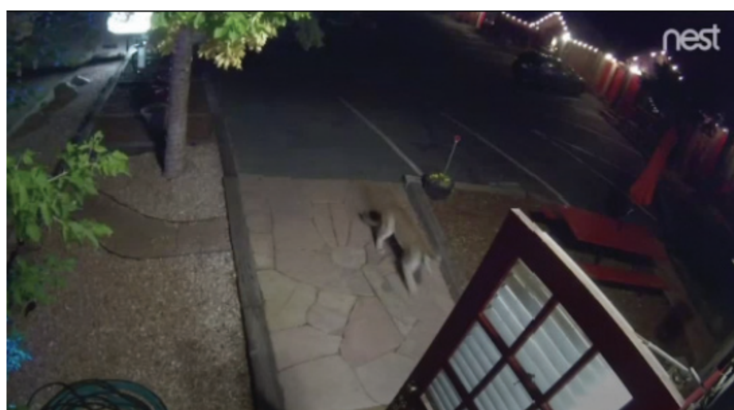


Chef famoso ta elimina tur publicacion di dje cu Nicolas Maduro

TURKIA – Nusret Gokce, e famoso chef Turco conoci internacionalmente bou e nomber di 'Salt Bae' a elimina for di su cuentanan di red social tur publicacion cu tabata tin di haber cu e bishita di e president Venezolano Nicolas Maduro na su restaurant Nusr-Et Steakhouse.

E decision di Gokce ta bin despues cu e president Venezolano a ricibi un avalancha di critica, tanto nacional como internacionalmente pa videonan y potretnan cu a cuminsa circula di e mandatario hunto cu su casa disfrutando di un cena na dicho restaurant. Den e video por wak con Maduro tabata disfruta di un siga y di un plato cu variacion amplio di cuminda. Gokce a bira conoci pa su videonan riba e plataforma di Instagram, door di e forma con e ta haci e cortamento di su carninan y pone salo na final.

E publicacionnan cu Salt Bae a haci a wordo kita despues di algun minuut di a cuminsa haya un avalancha di critica, entre otro di e artista Colombiano J Balvin. E critica generalmente tabata riba e hecho di con Maduro por ta celebrando y comiendo 'den grandi' mientras cu e pueblo Venezolano ta pasando den loke ta wordo categorisa como e exodo humanitario mas pio di e siglo aki. Pa dia tin miles di mucha y adulto cu ta muri na man di hamber pa motibonan financiero cu e pais ta pasando aden.



Leon di montaña ta bishita motel na Colorado

BOULDER — Un leon di montaña a keda mira den camara di vigilancia mientras e tabata drenta e oficina di un motel na Colorado, pasando a traves di e porta habri, pa despues cana bay.

Vocero di Colorado Parks and Wildlife, Jason Clay, a bisa cu niun hende a keda herida den e encuentro algun dia pasa. The Boulder Daily Camera a reporta cu e leon a acerca e motel Foot of the Mountain na banda west di Boulder. Poco despues di drenta den bista di e camara, e leon a haci un pausa, como si fuera el a spanta. Sr. Clay a bisa cu e momento ey, e leon a Wak algun huesped di e motel cu un cacho mara.

Sr. Clay a bisa cu e huespednan a sigui bay cu nan cacho den nan camber, y no tabatin problema.
Den augustus, un leon di montaña a drenta un cas na Boulder y a mata un pushi di e cas, y un otro leon di montaña a keda trankilisa y reloca for di abou di un porch.

Protesta na Gaza ta escala

GAZA CITY — Palestinonan a protesta ayera na un sitio nobo cerca di e perimetro di e heki entre Israel y Gaza, mientras Hamas a intensifica su demostracionnan na e frontera, despues cu combersacionnan lidera pa Egipto tocante paro na e hostilidad a keda para.



E grupo militante Hamas tabatin speransa cu su combersacionnan directo cu Israel lo resulta den un final na e blokeo cu Israel y Egipto a pone riba Gaza ora cu nan a tuma over e teritorio for di Autoridad Palestino na 2007, pero nan a acusa Autoridad Palestino, basa na West-Bank, di a daña e negociacionnan.

Pa varios luna, e marchanan di protesta tabata unicamente riba diabierna, pero e protesta ayera diaranson ta e di tres e siman aki, cubriendo teritorio nobo incluyendo e punto nort west di Gaza na e Mediteraneo, unda fronteranan di tera y marino ta uni. Diamars, Palestinonan a protesta pafo di Erez, e unico punto di crusada pa drenta Israel of West Bank.

Pa Hamas, duna mas forsa na e protestanan tin como meta pa pone mas presion riba Israel.

"Creando maneranan y tactica nan nobo, y diversificando e marchanan, tin como meta e logro tan anhela di... caba cu e blokeo", vocero di Hamas, Hazem Qassem, a bisa.

Den augustus, Hamas a yega hopi cerca di logra un acuerdo, pero intervencion di presidente Mahmoud Abbas di Autoridad Palestino a resulta den 'confusion y detencion' di e combersacionnan, sr. Qassem a bisa.

Hamas ta spera cu e persistencia di e protestanan lo bira 'fastioso pa Israel, y lo invita pa un renobacion di diplomacia di mediacion', el a bisa.

Durante e protestanan, Palestinonan ta kima tire, tira piedra y tin biaha bom na forsanan di siguridad Israeli. Pa algun tempo, activistanan a manda fli cu candela over di e heki, pegando cunucunan Israeli na candela.

Duaneronan ta ricibi certificacion

ORANJESTAD – Segun un comunicado di gobierno, desde 2015 KIA y Departamento di Aduana di Aruba ta traha estrechamente hunto specialmente riba tereno di entrenamento. Asina bou guia di e Centro di Formacion di KIA, e Team extraordinario Brigada di Cacho (BOT-K9) di KIA/CEA, a yega di entrena y certifica varios seccion di douane.

E comunicado ta bisa cu e entrenamento tabata entre otro riba tereno di operacion cu habilidad profesional, conocemento di arma y tiramento. E seccionnan cu a yega di ricibi e entramento aki tabata: e brigada di cacho di douane, seccion portuario, seccion aeropuerto y douanerecherche/K-9-Unit. Riba diaranson 19 di september 2018, KIA y Departamento di Aduana di Aruba a bolbe confirma nan laso fuerte di cooperacion door di e certificacion di 19 duanero pa e materia di conocemento di arma y tiramento. Den presencia di sr. R. Croes, director di Departamento di Aduana y majoor L. Croes di KIA, a haci entrega di certificado na e futuro duaneronan. E acto aki a tuma luga na Centro di Formacion di KIA situa na Balashi, e comunicado ta bisa. E cursistanan a ricibi nan certificado for di instructor di tiro, sr. S.E. Rodriguez. Ademas di e laso estrecho relaciona cu entrenamento, KIA y Departamento di Duana ta sostene otro riba tereno operacional, p.e. uzo di cachonan di listra.

“Cu e cooperacion exitoso aki, KIA y Departamento di Aduana ta reforsa otro y ta aporta na un Aruba sigur.”









Fundacion Bernadina Growell-Kock ta gradici



BRAZIL - Fundacion Bernadina Growell-Kock ta gradici tur boluntario cu a duna un man pa haci participacion den e parada cultural 2018 uno fabuloso.

Fundacion ta gradici su representanan manera Mama Bertha Willems, cu a ser eligi como Dama grandi pa 2017-2018, pa su tremendo presentacionnan y shownan. Tambe e hobencita Lismary Geerman cu a representa Fundacion na in forma sublime e aña aki. Palabra di gradicimento ta bai pa Shi Preke pa su sosten na e speech, shownan y pa drecha e bunita carosa, ademas su kerido esposo. Tambe na e diseñador di e bistinan e aña aki, Leo Harms. Tambe na Lena cu Jo, Persey, John Freddy y pastoor Jairo Maduro.



Na organisadonan, directiva di Centro di Bario y Chico Harms y participantenan. Tambe na tur esunnan cu a participa na e parada un danki di curason pa e bunita vestuarionan, flornan den cabey y bunita baile. Igual na participantenan di Flor di Brazil danki pa e bunita presentacion. Palabranan di gratitud ta bay alabes pa e banda di Tanki Leendert, Sodo y Cuero y pa prensa. E parada aki tabata un biaha mas super exitoso y ta di spera cu otro aña tambe Fundacion por forma parti di e exito aki.









Coleganan a celebra Housekeeping week



ORANJESTAD – E siman di housekeeping a wordo celebra un biaha mas aki na Aruba. Coleganan di Riu Palace Antillas cu den un dia diario ta pasa oranan largo cu otro, por a gosa di e siman ki conhuntamente. Ademas, e gerencia a tuma 'e oportunidadnan special pa reconoce e esfuerso cu e team di housekeeping ta haci', gradiciendo nan pa nan trabou.

Segun un comunicado di Riu Palace Antillas, e empleadonan di housekeeping di Riu Palace Antillas a cuminsa e siman cu un santo sacrificio di misa despues a canta na Star Karaoke y a bay mira pelicula. Tambe empleadonan di housekeeping a tene un show di serbete pa turistanan, mustrando nan con pa traha un forma di un bestia cu serbete. A sigui disfruta di e siman cu trip den 'party bus' y na final a cera e siman cu un desayuno den Rimini Restaurant, restaurant Italiano di e hotel.

E empleadonan di housekeeping a gradici Riu Palace Antillas p'e actividadnan organisa, segun e comunicado. "Tur empleado di housekeeping a pasa un siman ameno y a disfruta cada momento di e actividadnan."















Coach di picheo Carlos Gonzalez ta dispidi di Aruba

SANTA CRUZ - Diamars anochi den un ambiente ameno na Urataka Center a dispidi despues di 5 aña y mei di trabou Carlos Gonzalez instructor di picheo di Cuba.

Eugene Kingsale conhuntamente cu DA di Aruba Little League Rhudy Donata y tambe Antoine Kelly di Grasshoppers a hiba palabra y a gradici Gonzalez pa e contribucion na baseball di Aruba. Peloteronan Gillian Wernet, Abraham Taveras, Ross Ismael ta algun di e peloteronan cu a bin dispidi di 'Profe' cu awor lo regresa Cuba bek.













Continuacion di pagina 18











Minister Dangui Oduber:

'Na caminda pa un MOU cu FIFA na bienestar di deporte'





ORANJESTAD – Segun un comunicado di gobierno, diaranson mainta minister di deporte Dangui Oduber (MEP) a reuni cu FIFA Development Director di e region di Caribe y Africa Veron Mosengo-Omba hunto cu su delegacion. Richard Dijkhoff cu ta representa di Aruba den e comision di FIFA a haci e reunion aki posibel.

Segun e comunicado, e organisacion di FIFA no ta enfoca solamente riba loke ta trata e weganan di futbol pero tambe riba e parti social y e parti di desaroya mas hungado di futbol. Pa haci esaki posibel FIFA ta inverti den e federacion local hunto cu ayudo di e gobierno. Minister Dangui Oduber a trece dilanti e preocupacion cu Aruba tin cu su compleho deportivonan cu no ta apto pa hunga weganan internacional di futbol, segun e comunicado. Tambe e dos partidonan a combersa con FIFA lo por yuda na renoba nos compleho deportivonan. "FIFA tabata hopi positivo y a mustra interes pa yuda Aruba."

"Ora bo tin un compleho deportivo cu tin tur e rekisitonan basico na ordo y den un bon condicion, esaki mes lo stimula nos hobennan pa practica e deporte di futbol segun e mandatario. E dos partidonan lo bay pone tur cos riba papel y discuti e detayenan pa asina yega na un acuerdo concreto. E acuerdo aki lo mester wordo firma den forma di un MOU cu lo por tuma luga na Zurich of na Aruba mes."

E comunicado ta bisa na final cu e acuerdo aki lo bira algo historico pa Aruba, ya cu minister Dangui Oduber lo ta e prome minister di deporte cu lo cera un acuerdo cu FIFA na bienestar di deporte na Aruba. E mandatario a keda sumamente contento di con e reunion a bay y a bisa cu pronto lo ta firmando un MOU, segun e comunicado.

Entregamento di premio na Club di Dam Arowak



ORANJESTAD – Segun un comunicado cu Bon Dia Aruba a ricibi, na nan Clubhuis den Nieuwstraat, Club di Dam Arowak a entrega haci entrega di e premionan pa loke ta e campeonato di dam y Campeonato Rapid.

E campeonato di Aruba a start den januari e aña aki y a dura te den juli. Tabata tin 12 participante cu a hunga double round robin unda hungadonan a topa otro 2 biaha. Un biaha cu e color blanco y un biaha cu e color preto, segun e comunicado ta splica.

Na prome luga a termina Mario Jansen. Mario a score 39 punto den e double round aki. Na di dos luga a termina Octavio Croes. Octavio a score 32 punto. Na tres y cuater luga a termina empata Cayetano Nicolaas y Delbert Alexander. Un best out of three a wordo hunga entre e hungadonan aki. Delbert a gana e playoff aki, y a keda na tercer luga y Cayetano na di 4 luga.

Den Augustus/September a tuma luga despues un torneo rapido di dam unda cada hungado ta haya solamente 20 minuut cu un incremento di 10 seconde pa termina nan partido. Den e tipo di torneo aki, Albert Arends cu ta cu vakantie na Aruba a termina na prome luga. Delbert Alexander na segundo luga y Rolin Croes na tercer luga. Por remarca, cu Delbert ta e unico hungado, cu a gana trofeo den tur 2 torneo. Segun e comunicado, Stichting Sportsubsidie Aruba a yuda subsidia e campeonato di dammen organisa pa Club di Dam Arowak.

Secretaria general di Aruba Triathlon

Association a atende congreso di ITU na Australia



GOLD COAST - Cada aña, e federacion mundial di triatlon ITU ta pone nan Congreso Anual caminda e deliberacion, reflexion y conclusion cu e demas miembronan rond mundo ta puntonan di agenda cu mester wordo trata. Esaki ta segun un comunicado cu Bon Dia Aruba a ricibi di Stichting Sportsubsidie Aruba.

E comunicado ta bisa cu pa ITU, e evaluacion riba e aña deportivo cu a transcuri y kico tur mester wordo haci pa keda engrandece e deporte di triatlon ta primordial. Pa e demas miembronan e ta hopi importante pa congresonan ser atendi pa e representantenan maximo di nos federacionnan deportivo, esaki pa un continuacion positivo na e desaroyo di e deporte di triatlon.
Secretaria general di Aruba Triathlon Association, Glenda Croes-Tromp a biaha pa Gold Coast, Australia unda su persona a atende e 2018 ITU Congress, e edicion number 31 di e federacion mundial di triatlon, segun e comunicado. Aña pasa esaki tabata na Rotterdam, Hulanda. Durante di e congreso a papia ariba topiconan manera desaroyo mundial di e deporte, e diferente competencianan na nivel regional, continental y mundial mientras ITU lo dispone cursonan pa engrandece e conocemento di e dirigentenan y coachnan. Stichting Sportsubsidie Aruba a yuda subsidia e biahe di e secretaria general di Aruba Triathlon Association pa e Congreso annual di ITU cu a tuma luga na Gold Coast, Australia.

Partido MEP:

'Mike Eman ta e unico culpabel di desaster na Aruba'



SANTA CRUZ - Ta cu ki intencion el a manda e debe di 49% pa 93% di GDP? Nos a tuma nota riba medio social cu Mike Eman a dicidi di papia di un situacion alarmante cu segun Eman Banco Central a indica. Diripiente awo si Mike Eman ta lesa relatonan di Banco Central. Pa 8 aña solamente Mike Eman a bira cara pa tur relato y conseho di Banco Central y door di a ignora e instituto aki mes, Mike Eman a manda nos debe di 49% pa 93% di nos GDP.

Na prome luga, ta hopi importante pa recorda Mike Eman cu e unico culpabel di situacionnan alarmante na nos pais ta Mike Eman mes y su Gabinete iresponsabel. Y awo Mike Eman mes kier sali y papia di e situacion alarmante cu e mes ta causante? Ta tuma un gran sinberguensa y cobarde di lanta mainta tempran pa papia disparate cu pueblo y pusha su desaster rib'e Gobierno actual.

Situacionnan alarmante ta e resultado di 8 aña di mal gobernacion na prioridadnan robes. Y Mike Eman no por biba pensa cu e por influencia e pueblo pa pensa cu den apenas un aña e Gobierno actual por drecha tur desaster cu Mike Eman a haci na e pais aki. Gobierno di Aruba den apenas casi un aña a soluciona hopi situacionnan alarmante cu Mike Eman a causa y ta riba e bon caminda pero ainda tin retonan cu Mike Eman a laga atras p'e pais aki.

Nos a tuma nota riba pagina social di Facebook di Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura, Xiomara Ruiz-Maduro, e contesta cu el a manda pa Mike Eman. Y pa esnan cu no tin pagina di Facebook, nos kier pone pa tur hende lesa y tambe pa e mensahe aki yega na Mike Eman.

"Sa tin hende sinberguensa na e mundo aki. Abo a redobla e debe di e Pais aki stancando economia desde 2015 y awor abo kier bay papia riba confiansa perdi? Acaso bo no sa cu ora bo debe nacional pasa 60 % di bo GDP bo ta afecta economia di un Pais malamente? Si bo sa esaki, cu ki intencion ABO a manda e debe di 49% pa 93% di GDP?

Claro cu awor TUR hende ta sinti e peso aki cu ABO a pone riba nan lomba. Pero awo bo kier papia riba un rapport cu Banco Central a traha na juli p'asina bo manipula bisa cu comercio no tin confiansa den e Gobierno actual. Bay ta sin gevoel.

Si bo tabata hende drechi cu consenshi lo bo a baha cabes, pidi despensa pa e desaster cu ABO a laga atras pa e Pais aki. Ora Banco Central a bisa bo na 2011 cu nan ta mira deficit y debe nunca antes bisto, bo a mira otro banda y bo no a yama conferencia di prensa. Paso e tempo ey bo a opta pa grita tur hende of paga nan cu placa di Pueblo pa nan sconde e berdad of manipule.

Pero awe cu bo ta perdi, bo kier bin papia y purba schuif bo desaster rib'e Gobierno actual. Ta cobarde ta actua asina. Danki Dios cu Aruba a scoge un otro rumbo. E situacion no ta facil, pero nos no ta scoge pa bay muri bou palo. Nos ta pone man na obra y traha pa scapa e Pais aki...#MinFEC".

Mike Eman mester tin berguensa di sali for di su cas pa papia asina tanto disparate riba un solo mainta. Loke Eman mester haci ta pidi despensa na e pais aki pa e desaster cu el a causa nos pueblo. Awo nos tin un Gobierno drechi cu dia den dia afo ta traha pa saca e pais aki di e abismo financiero cu Mike Eman a causa. Ta pa e motibo aki mes pueblo a rechasa su maneho un aña pasa, pasobra pueblo sa cu si Mike Eman a keda, nos pais lo no a sali for di e problemanan financiero enorme cu Mike Eman a laga atras.

Mike Eman (AVP):

'Economia ta bayendo den direccion robes'

ORANJESTAD - Ayera mainta lider di partido AVP, Mike Eman, a informa pueblo di Aruba di e rapport emiti recientemente pa Banco Central cu ta e 'Business Perception Survey, Result for the 2nd quarter 2018' y cu ta motibo di preocupacion hopi grandi mes. Den un lapso di tempo asina cortico, gobierno actual di coalicion a transforma un economia stabiel cu tabatin na 2017, pa un economia cu ta pasando den momentonan dificil y hopi insigur pa falta di un maneho adecuado of miho bisa, un vision di un gobierno cu no tin vision pa maneha e pais aki, lider di AVP a mustra.



"E situacion economico analisa na Banco Central, no solamente ta refleha den e "downturn", pero tambe ta mira e cambio di mas dramatico. E indice di e condicion economico a termino corto ta bayendo abou. Cifranan cu ta demostra cu despues cu na 2017 tabatin un economia stabiel, basa riba indicadornan, cu crecemento y speransa den futuro di e pais, esaki a bolter den 2018. No solamente esaki a reduci cu algun porcentahe pero a cay na e resultado comun cu Aruba tabatin henter e periodo di 2016 y 2017. Den e prome aña di nos gobernacion, Gobierno a traha pa inverti pa e pais por a recupera y den e di dos periodo di nos gobernacion a enfoca riba corta gasto unda cu por, pero no aplica paketenan di medida, pa sigura stabilidad di e economia di e pais y poder di compra di ciudadanonan.

Awe pueblo ta mira e efectonan di e gobernacion cu tin awe, esta un caida dramatico di casi 50% den locual BCA ta registra bou di 'short term future economic condition index' cual a bay abou. Esaki ta refleha den cada un di e otro indicadornan cu BCA ta presenta den su encuesta haci.

Nos por a anticipa esaki ora cu a bin cu redoblacion di BBO, pero e cifranan aki ta solamente e di dos kwartaal di 2018 y esaki ta unicamente anticipacion di loke ta e consecuencianan di e redoblamento di BBO den lunanan nos dilanti. Unicamente e panico, e ansha e redoblamento lo causa, a trece e caida di 10% den e poder di compra y bentananan registra y esaki ta nifica cu e di tres y cuater kwartaal mester wanta curason di loke lo bay ta e resultado", sr. Eman a trece dilanti.

Pa loke ta benta, y su caida, BCA ta mustra cu den e kwartaal bou di revision, e porcentahe di e contestanan indicando un caida den benta a aumenta di 16%, den e prome kwartaal, pa 25% den e di dos kwartaal di 2018. Simplemente cu cambio di gobernacion, cu no a presenta un vision, por a mira den e prome kwartaal un caida di 16% den benta y despues a yega te na un caida di 25% cu ta indica caba kico por spera e lunanan na caminda e lider di AVP a sigui mustra.

"Esaki no ta cifranan cu BCA a pensa riba su mes, of cu nos no ta reconoce den nos bida diario ya cu unda cu nos yega, por scucha ciudadanonan papia di perdida di poder di compra y ta tende comerciantenan papia di perdida di benta.

Esaki ta refleha tambe awe di e Gobierno aki cu Aruba tin casi un aña despues di eleccion di 22 di september", sr. Eman a splica.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

'E mama no por ta den crisis ta sufri hunto cu e pueblo anto tin un yiu ta biba den luho keto bay'

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes a baha poco pisa riba ATA durante conferencia di prensa. Segun Parlamentario Endy Croes el a haci diferente pregunta por escrito na ATA pero ATA no tin e decencia mediante e minister concerni pa brinda e transparencia y contesta. No obstante esaki Croes a splica cu salarionan den ATA a aumenta considerablemente ultimo 4 añanan y a duna di conoce cu ta trata di un aumento di 4 Miyon den 4 aña cual ta fuera di tur contexto y realidad.



Esnan na timon no por ta responsabel na e manera cu esaki ta bay y mester haci un assessment hopi pura pa restructura esaki. Di acuerdo cu e Statement of financial performance interno di ATA a paga na salario na 2014 un suma di 8.5 Miyon florin y den 2017 esaki a alcansa 12.5 Miyon florin. Pues un aumento barbaro. Segun Croes recientemente colega Edgard Vrolijk a tuma rienda como presidente di Comision Fiho di companianan estatal bou di cual ATA tambe ta resorta. Richard Arends a maneha esaki pa 1 aña largo pero no a yama ni un solo reunion. Sinembargo pa e simannan entrante lo activa un serie di reunion pa asina brinda transparencia y haya mas conocemento di operacion di entre otro ATA, Utilities y demas companianan estatal.

Endy Croes a splica cu ATA tin un presupuesto di 101 miyon pa aña cual ta 14% di presupuesto di henter pais y pues comparabel cu casi 2% di BBO. Nos ta papia di demasiado placa unda e Mama (Aruba) y su yiunan (Pueblo) ta cremencha sufriendo pa paga debenan hereda causa pa Mike Eman y AVP pero alabes tin un yiu cu ta biba den luho keto bay.

Dicho parlamentario a splica cu tin un mocion entrega na Parlamento pa traspasa e presupuesto di Destination Services cual ta rond 7 miyon pa 2018 pa TPEF y asina laga ATA concentra riba su 'core business' cual ta propaganda Aruba den exterior y percura pa un turismo di calidad por bishita nos isla henter aña. Parlamentario Endy Croes ta termina bisando cu tin hopi trabao pa haci y tin hopi pa corigi pero na final Aruba mester sali gana.

Parlamentario Rocco Tjon (MEP):

'Eman conoce un estilo di liderazgo destructivo'

ORANJESTAD - Lider di fraccion di MEP Rocco Tjon a tuma nota cu sr. Eman a duna un rueda di prensa extraordinario awe. E kier a papia riba un rapport di Banco Central. E instancia cu for di 2011 a señala cu Eman su maneho tawata iresponsabel y a base di cifranan irealistico. Sinembargo awe un biaha mas Eman a gaña tur hende pasobra de facto ta politica barata e kier a hunga door di manipula pueblo.



Rappoprtnan imparcial
Manera ta conoci e maneho desastroso di Eman a conduci cu el a haya un KB na Juli 2014 (KB nr.20467). Esaki tawata door cu pa añanan largo el a manipula pueblo y hiba un maneho financiero y economico desastroso cu a conduci cu awe pais Aruba tin un debe enorme.

Lamentabel ta cu Eman no a haci caso di instancianan imparcial Arubano, manera ARA, CBA y RVA cu a señala esaki. Nos tur ta corda con e ex- presidente di ARA a bisa den Parlamento: 'si boso no drecha e situacion otro ta bin haci'e pa boso'. E tawata tin rason, pasobra Eman a haya un KB door cu e tawata gaña pueblo y Parlamento cu presupuestonan ficticio. Den e KB nr. 20467 ta papia di mentiranan di riba 'honderden miljoenen Arubaanse florijnen'. Ora Rapportnan imparcial, entre otro di Banco Central, tawata alerta Eman cu cifranan cu e ta presenta ta irealistico e no a haci caso. Segun Banco Central su 'statistical digest' crecemento economico bou maneho di Eman na 2015 tawata -0.5% y na 2016 -0.2%. Es decir 2 aña largo no tawata tin crecemento economico. Reaccion di Eman riba esaki tawata pa silencia instancianan imparcial manera CBS door di laga nan 'bloed dood'.

Eman conoce un estilo di liderazgo destructivo
Manera ta conoci sr. Eman a core pa debatenan prome cu eleccion. Despues el a sigui core pa su responsabilidad door di no traha den Parlamento.

Y aworaki e ta sigui gaña pueblo y trata na manipula pueblo. Un estilo di liderazgo cu falta integridad y ta carece di amor pa e pueblo aki. Liderazgo cu a trapa riba nos estado di derecho y un liderazgo cu a conduci cu Aruba a haya su mes bou supervision financiero. Liderazgo cu a destrui e sector economico, e sector social y nos finanzas publico.

Pa conclui
Pa conclui lider di fraccion, sr. Tjon, a bisa nos cu fraccion di MEP ta para pa un politica constructivo. Lo contradeci mentiranan di Eman mes ora pa e no destrui aworaki trankilidad di nos pueblo. Eman a causa suficiente destruccion caba cu a culmina den e crisis social cu nos conoce. E amor cu nos ta sinti pa Aruba ta mucho grandi pa tolera e manipulacion di Eman sigui continua.

Parlamentario Marlon Sneek (AVP):

'Crisis social cu nos tin yama gabinete Wever-Croes'

ORANJESTAD - Prome minister un biaha mas den un conferencia di prensa a bin dilanti caminda un biaha mas e ta hunga cu sentimento di comunidad, caminda e prome minister aki for di inicio di su gobierno, a bin ta haci uzo di un caso lamentabel caminda dos mucha a perde nan bida, pero caminda gobierno despues di casi un aña na poder, ta sigui colga riba mesun tema doloroso aki.



Lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a enfatisa cu mientras cu ya caba ta conoci pa tur hende cu prome minister no por cumpli cu promesanan cu el a haci na pueblo, su persona tambe ta esun cu a sigura pueblo cu su persona ta esun cu a presenta un ley di iniciativa pa un castigo minimo pa loke ta abuso di mucha. Evelyne Wever-Croes sigurando pueblo cu den seis minuut e lo haci e cambionan cu falta y cu ta dos regel so e tin cu cambia y pone acerca pa e ley wordo entrega y awor despues di un aña cu a pasa bay, ainda e prome minister ta hunga cu dolor di hende y su persona no por presenta e ley cu tanto el a priminti di haci y no a haci esaki ainda.

"Ta di lamenta cu cada bes prome minister ta haci uzo di e caso tristo aki, caminda cada bes cu e trece e caso aki dilanti, e tin cu corda cu ta e famianan nan dolor e ta bolbe mishi cu nan, cada bes recordando e drama doloroso aki sin cu ta mustra e famia of comunidad kico e gobierno mes a bin ta haciendo relaciona cu esaki. Ni e cambio di ley pa castigo minimo pa abusadonan di mucha cu prome minister a priminti cu e lo pasa den seis minuut, no a wordo haci manera cu el a priminti, ni den 11 luna den gobernacion corda den seis minuut.

Loke ta mas ta cu a pone un fondo di 17 miyon disponibel y awo ta busca manera pa crea un ley pa hinca e fondo den un ley nobo. Esaki pasobra un aña a pasa bay sin por a haci uzo di e fondo di 17 miyon aki. Realmente increibel cu e Gobierno ta bisa cu e pais ta den un crisis social, ta haya 17 miyon florin pa traha cu ne y no a haci uzo di dje ainda.

Esey ta e realidad cu nos ta biba. Un Gobierno cu un cantidad di hende inepto cu no sa kico ni con mester haci cierto cosnan. Pero tur dia ta para dilanti microfon y purba crea un situacion na nan bentaha. E crisis cu nos tin yama Gabinete Wever Croes", lider di fraccion di AVP, sr. Marlon Sneek a declara.

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

'Pueblo mester ta orguyoso cu e gobierno actual ta cumpli cu pueblo door di drecha nos situacion financiero'



ORANJESTAD - Na 2014 Gabinete Eman II, lidera pa Mike Eman a haya un KB pa motibo di mal maneho financiero unda cu e presupuesto tabata conoce un deficit di 9.3 % (- 465 miyon) y nos no por a sigui e rumbo financiero ey mas. Nos por corda e circo cu tabatin unda cu sr. Mike Eman kier a muri den un welga di hamber pero na momento cu ordo di ariba a bin pa plama for di otro, sr. Mike Eman a bula lanta, desarma tent su mes y core bay. Na 2 di mei 2015 sr. Mike Eman a firma un protocol unda e ta mina nos autonomia financiero door di permiti via un Landsverordening pa bin cu un colegio di supervision financiero. Y 27 augustus 2015 e ley a bira un realidad ora parlamentarionan di AVP a permiti esaki cu forsa retroactivo te 1 di augustus 2015.

Speransa di LAFT pa Pueblo

Despues cu pueblo a ser maltrata riba ordo di ex Minister Arthur Dowers y Mike Eman y unda hendenan cu a sali defende nos autonomia a hayanan den man di husticia, pueblo a resigna cu e speransa cu Hulanda via e ley di LAFT tin control riba sr. Mike Eman cu tabata y ta ainda un adicto na placa y tambe un manipulado y gañado.

Pero kico a resulta

Na november 2017 Aruba a conoce un gobierno nobo forma pa tres partido politico: MEP, POR y RED.

Na momento cu a drenta, a topa e realidad cu nos presupuesto 2017 tabata uno ficticio y unda cu no a cumpli cu e norma di 0.5% stipula den e LAFT unda cu mester por tin un deficit (-25 miyon). Nos a topa cu un deficit financiero di 155 miyon (-3.1%). Pa locual ta trata presupuesto 2018 cu no a ser entrega y no tabatin intencion di entrega esaki y na final di dia esaki tabatin un deficit di 275 miyon (-5.5%), na unda den e ley di LAFT mester tabatin un surplus di 25 miyon (25 miyon). E gobierno nobo a tuma responsabilidad di e gobierno di Mike Eman y sigur di ex Prome Minister Mike Eman cu a tuma su retiro mesun anochi di eleccion y te dia di awe ta un cobarde cu ta sconde y no kier bin den parlamento pa responsabilisa su mes pa su maneho deficiente, unda cu a opta pa sigui fia y gasta y cu no a logra cumpli cu e mesun ley di LAFt cu el a percura hunto cu su parlamentarionan pa implementa na 2015.

E gobierno nobo a haye y te ainda ta haye cu momentonan dificil pa goberna un pais unda cu no solamente tabatin un deficit di 275 miyon cu Hulanda no a aproba y unda cu despues di hopi bay y bin a logra convence Hulanda cu e gobierno aki si lo tuma pasonan pero sigur lo percura pa sanea e situacion financiero di e pais aki. Mester a reduci e deficit di 2018 na 130 miyon florin, unda cu mester a haci tur ehercicio pa por a cumpli cu esaki y alabes mester a bin cu aumento di impuesto indirecto pa por cumpli cu entre otro e 80.7 miyon anual cu mester paga pa e proyectonan PPP y unda tambe ta inclui e 147.000 florin cu a bay na e fiesta di cumpleaños di Mike Eman dia 1 di september 2017.

Presupuesto 2019

Presupuesto 2019 a ser entrega cu un par di dia di retraso (1 di september), pero asina mes nos ta contento debi cu esaki a ser entrega den termino respetabel y sigur ta haci cu na momento cu e caba di cana su caminda legal nos tin suficiente dia pa trata esaki intensivamente den parlamento. Pero locual ta alentador ta cu den menos di un aña di e gobernacion aki y unda cu parlamento a pone bon cla cu pa 2019 nos kier wak un deficit di 0.5%, pues di 25 miyon pa 2019. Y e presupuesto 2019 cu a ser entrega a cumpli cu e norma aki tambe y por a scucha nos Promer Minister y tambe nos Minister di Economia y Finansas Xiomara Ruiz-Maduro cu nan ta optimista cu ya pa otro aña nos lo conoce un surplus di 0.5%, esta un surplus di 25 miyon y unda cu nan si ta lucha pa por logra baha e debe di Aruba cu ta actualmente 90% di nos GDP (pues di cada florin 90 cen ta bay pa paga debe) y sigur e gobierno ta optimista cu haciendo esaki nan por logra reduci nos debe nacional mas pronto cu ta posibel pa garantisa futuro di nos hobennan cu a keda den scuridad cu gobernacion di Mike Eman. Pues e proyeccion di Hulanda ta cu pa 2027 nos debe lo por yega 70 % di nos GDP y pa 2039 nos lo yega na 50% di nos GDP na debe, y ainda leu di locual cu gobierno di MEP a lagu'e na 2009, esta na 43%.

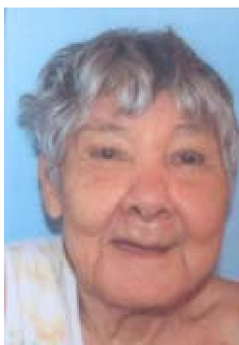
Pueblo mester ta orguyoso cu e gobierno aki ta cumpli cu pueblo door di drecha nos situacion financiero, p'asina nos por garantisa un futuro pa nos hobennan y sigur e no ta bay facil pasobra e ta exigi disciplina, hopi sacrificio y curashi pa tuma cierto decision impopular cu kisas pueblo lo tarda pa comprende manera tabata e caso di e 8.2% di fondo di solidaridad unda cu esaki tabata e base pa desaroyo di Aruba despues di Status Aparte.

Pa termina nos di parlamento tin di keda haci nos trabao pa por garantisa cu mal uzo di fondonan publico no por pasa mas, y sigur percura pa mal maneho financiero manera esun di Gabinete Mike Eman I y II no mag pasa mas, nunca mas.



Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos ruman y tanta stima:



Maria Faro

Mihor conoci como 'Ina'
*17-09-1933 - †14-09-2018

Na nomber di su:
Mayornan: †Maria Dominica Faro-Franken
†Higinio Casper faro
Mama di criansa: †Anna Pulcheria Faro-Semeleer
Rumannan:
Theresita Kock-Faro, Betto, yiu Anthony y famia
Irena Dijkhoff-Faro, †Freddy, yiunan Ethleen, Gina, Ralph y famia
Isnardo "Chonay" Faro, Petra, yiunan Jorge, Juni y famia
Antonia Faro, yiunan Ghislaine, Daymond, Julisa y famia
Ursula Faro y yiu Yoana
†Pablo Tromp, Stefanita, yiunan y famia

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, compañeronan, habitantenan y lidernan di "Cas Ambiente Felis", bisiñanan y conocirnan.

Demas famia: Faro, Franken, Semeleer, Kock, Dijkhoff, de Cuba, Dabian, Infanzon, Simileer, Figaroa, Ruiz, Flanegin, Tromp, Maduro, Thiel, Bislip, Ignacia, Kelly, Arends, Quevedo, Medina, Webb, Schouten, Britten, Dirksz, Mercera

Nos ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar diabierna 21 di september 2018 na Misa Sta Anna na Noord di 9or pa 11or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

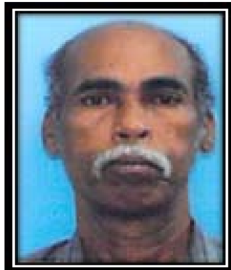
Lo tin un box disponibel pa un bon causa

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece na edad di 66 aña



Inocencio Epifanio Maduro

Mihor conoci como: 'Benito;
*04-01-1952 - †17-09-2018

Na nomber di su:
Tata: †Serapio Maduro
Mama: †Hilaria (Lala) Maduro-Ridderstaat
Rumannan:
Martha (Ilda) Irausquin-Maduro y famia
†Federico (Buchi) Maduro y famia
†Juan Maduro
†Gregorio (Jani) Maduro
Dominico Maduro
Dora Irausquin-Maduro y esposo
†Claudio Maduro y famia
†Martin Maduro
Yolanda Kock-Maduro y esposo
Francisca (Tica) Richardson-Maduro y famia

Sobrino(a)nan: Felix, Jossy, Sylvia, Gregorio, Irena, José, Francisca (Pochi), Gladys, Marianne, Lilly, Sidney, Cindy, Solomon, Danica, Rachel, Meshach, Javan, Enock

Primo- y primanan, su ihanan, Ex compañeronan di Van Kessel

Demas famia: Maduro, Ridderstaat, Christiaans, Irausquin, Kock, Richardson, Wever, Silié, Figaroa, Almazo, Perez Acevedo

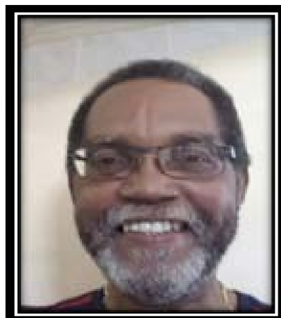
Ta invita tur su amigonan y bisiñanan na acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 24 di september 2018 na Royal Funeral Home di 2or pa 4or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Noord.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diasabra 22 di september di 7or pa 9or di anochi.



Aserca Dios cu cantica di alegría
Canta contento pa Señor,
Henter mundo sirbi Señor cu alegría,
Aserk'E cu canticanan di fiesta.
Salmo 100: 1 & 2

Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



John Lugay

*20-01-1957 - †19-09-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.





Joanne Stella Marini Spagnola

December 28, 1940 - September 14, 2018
Loving widow of Thomas Anthony Spagnola
Survived by children Amy and Adam Spagnola
Wife, mother, beloved family member and friend,
Nurse and EMT

Loved by family:
Sister - Alice Marini
Brother - Joe Marini and son Matt
Sister-in-law Judy Spagnola
Brother-in-law John Spagnola and wife Janet
Niece Joelle Spagnola Chiappine and daughter Hannah Chiappine
Nephew Johnathan Spagnola

Dear Friends in Aruba:
Joanne Dongen
Pamela Gumbs
Wilfred Polak

Celebration of life will be Saturday, September 22, 2018, from 5:30-6:30 pm at Aurora Funeral Home.

Instead of flowers, we ask that you leave a donation in Joanne's name to the Foundation Aruba Birdlife Conservation
Aruba Bank Account 2402860190

She loved birds and was fascinated with our birdlife here, help her fly to Heaven to be with Thomas again and let her know she made a little difference here.



Directiva di Simar ta anuncia fayecimento di nan miembro pensionado y alaves consehero den enseñansa.

Sr. Adolf M. Hoevertsz

miho conoci como Dolf.

Directiva ta extende nan mas sentido pesame na su yuinan y demas famia.

Cu Sr. Dolf Hoevertsz sosega na Paz.
Na nomber di Comicion di Maneho,



"O Lord, rebuke me not in thine anger, neither chasten me in thy hot displeasure. Have mercy upon me, O Lord; for I am weak: O Lord, heal me; for my bones are vexed. My soul is also sore vexed: but thou, O Lord, how long? Return, O Lord, deliver my soul: oh save me for thy mercies' sake"

It is with sorrow and pain that we announce the passing of



Hugh Anderson Gumbs

Better know as Big Daddy
*29-08-1930 - †19-09-2018

Date and place of funeral will be announced later.

Noord Stars Domino Team
ta expresa palabranan di condolencia y hopi forza na nos amigo y famia di e difunto na bida yama:

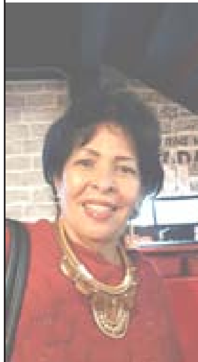


Brenda E. Panneflek-Kelly

Casa Sotero Panneflek (Theo)

Cu "Brenda" sosega na pas





**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23**

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento cristianamente di :

Sra. Brenda Evelina Panneflek- Kelly

Cariñosamente yama : 'Mama Brenda' , ' Tanchi Brenda'
*6 september 1953 - †17 september 2018

Na nomber di su:
Esposo: Sotero Theodor Panneflek
Yuinan: Jacqueline y Cesar Cruz- Hironimo
Irma y Edel Rodriquez- Hironimo
Myla Richard y Kenneth Schwengle
Nieta (o) nan : Luwshjen Cruz y Rosanne Tromp, Ashnah Cruz y Elton Henriquez, Anwar Cruz, Antoine Cruz, Amadé Frias y Franco Wouters, Admee Erasmus y Jeffrey Henriquez, Amir Rodriquez, Xhaimery Schwengle, Xhairiq Schwengle
Bisanieto (a) nan: Seanriq Westerburger, Jayron Paskel, Jeffrey Henriquez
Mayornan: †Bernardo Kelly
†Felicia Francisca Kelly-Thode
Rumannan: Hubert y Catharina Kelly-Albertsz y famia, †Irma Bernadeta Kelly, Ruben y Marijke Kelly-Kruyswijk y famia na Hulanda, Wilfred Kelly y Diana Ras y famia, †Roland Michael Kelly y yuinan, Efrain Kelly y yiunan, Melva y Elgio Ras- Kelly y famia, Miriam Kelly y Rudy Ustacia y famia, Oscar y Ana Maria Kelly- de L'Isle y famia, Marcia Kelly y †Gabriel Thomas y famia, Oslin Kelly y yuinan
Tanta y Omo nan: Sra. Viuda Elvira Kock-Thode y yui, Mario y Marelva Thode – Trinidad y famia
Tata di su yiunan: Jani Hironimo
†Bobon Richard
Madrina, padrino y bon amigonan di cas.
Sobrino y Sobrina nan, sobre Sobrinonan mucho pa menshona, Primo y Prima nan, Iha (nan), bisiña, amigonan y conocirnan.
Demas famia:
Kelly, Panneflek, Cruz, Hironimo, Richard, Frias, Erasmus, Rodriquez, Henriquez, Thode, Helder, Wouters, Schwengle, Westerburger, Paskel, Albertsz, Kruyswijk, Ras, de L'Isle, Thomas, Trinidad, Rosel, Ustacia, Flanegin, Boekhoudt, Middendorp, Kock, v/d Linden, Jansen, Contancia, Winterdaal, Simileer, Oehlers,Nagelkerke, d'Aguiar, Tromp, Britten, Filiciano, Obispa, Vrolijk, Donata, Donati, Van Cleef, Van der Biezen, Werleman, Maduro, Geerman, Willems, Cornet, Wever, Bikker, Albertus, Croes, Hernandez, Pourrier. De Cam, Mercela.

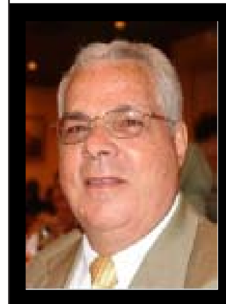
Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 22 september 2018 na Royal Aurora Funeral Home & Crematory di 1or pa 4or despues cremacion den seno familiar. Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 21 september 2018 di 7or pa 9or anochi.

Deseo di famia pa bin bisti na color nan alegre.

Despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia nan den nos tristeza.





***Salmo 23:
Señor ta mi Wardador
Mi n' tin falta di nada;
Den kunuku di yerba berde
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi por haña forsa.***

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu Dios su Boluntad nos ta participa fayecimento di:

Sr. Adolf "Dolf" Mariano Hoevertsz

na edad di 79 aña
"Ridder in de Orde van Oranje-Nassau"

Na nomber di:
Su esposa: † Marie-Josee Hoevertsz- Smarius
Su yuinan: Nicole Hoevertsz
Orlando y Esther Hoevertsz-Croes
Su nieto y nieta: Joshua Hoevertsz
Kyra Hoevertsz
Su rumannan: Annie Hoevertsz y famia
† Janny y Vilma Hoevertsz-Moralez y famia na California
† Eddie y Erna Hoevertsz-Croes y famia
Sara y † Buchi Kock-Hoevertsz y famia.
Mai y Rosa Hoevertsz-Luydens y famia na Hulanda.
Fedi y Nini Hoevertsz-Croes y yui
† Nel y Lena Hoevertsz-Rafine y famia.
Frank y Yamila Hoevertsz-Kock y famia.
Mary y Leo Werleman-Hoevertsz y famia.
Su swa: Cor Smarius y famia.
Su omo: Johan Boekhoudt y famia.
Su ayudante: Teresita "Tita" de Gracia
Assistent: Eduardo Meranda
Amigonan y amiganan di cas: Eddy y Freda Croes, Rosalie y Francisco Celaire, Rene Herde, Tiny Pronk,
Club di Koffie: Eduardo de Veer, Jerry de Veer, Michael Kuiperi, Olindo Koolman, Ruben Mansur, Armando Muyale y Eddy Croes

Su sobrinonan y sobrinanan, primonan y primanan, su ihanan, bisiñanan y conocirnan y demas famia: Hoevertsz, Smarius, Croes, Tromp, Moralez, Kock, Luydens, Rafine, Werleman, Flanegin, Boekhoudt, Lamper, de Ron, Hagens, Brazao, Slentz, Zainullina, Albertus, Arellano, Baarh, Raphael, Velasquez, Basselüer, Molenbuur, Arends, Robles.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro persona den nos tristesa.

Ta invita tur amigo y conocinan pa asisti na acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra 22 di september 2018. E restonan mortal lo ta reposa for di 9or te cu 11or di mainta den misa Santa Filomena na Paradera.
Enbes di manda flor of krans, nos lo aprecia un donacion cu lo bay pa Colegio Arubano Sociaal Fonds. Na Aurora lo tin un box pa donacion.

Tin oportunidad pa condoleer diabierna 21 di september 2018 for di 6or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 20 Sept 2018 Anochi

CATCHI	
Sorteo # 6587	
6345	
6322	
0795	
BIG 4	
Sorteo # 5631	
1683	
1OFF	
Sorteo # 336	
3781	
ZODIAC	
Sorteo # 4390	
0474	
Piscis	
KORSOU	
Sorteo # 2183	
4152	
8473	
2369	

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	100.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		07-08-10-23-30
Sorteo # 4536		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	64.000,-
7	x Match 4	
135	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	320.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 420.000,-**



DIARIO	*7602-2574-0728*
SUPER 4	*0773*
FLAMINGO	*9093-9159-4286*

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 20 Sept 2018 Merdia

CATCHI	
Sorteo # 2336	
2746	
6847	
5488	
BIG 4	
Sorteo # 2336	
5202	
1OFF	
Sorteo # 392	
4225	
ZODIAC	
Sorteo # 2336	
2535	
Piscis	
KORSOU	

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	100.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	63.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	320.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 420.000,-**



Amor y fortuna tin un tono positivo. Hopi cos cu no tabata supone pa sosode, lo bay cuminsa pasa. Tin un tono positivo den bo bida economico. Numbernan pa awe: 1, 3, 17 y 18.

Aries



Bo ta rebiba un episodio di bo bida cu ta emociona bo. Ta surgi cierto sentimentonan di nostalgia si bo no ta banda di e persona ey. Bo ta riba bon caminda. Numbernan pa awe: 16, 23, 33 y 41.

Tauro



Bo ta memey di un proceso renoba. Esaki ta un dia cu ta inspira y alegre cu ta influencia e resto di e luna y e proximo fin di aña den un tono festivo. Numbernan pa awe: 3, 14, 25 y 35.

Geminis



Bo ta den porta di un transformacion cu su impacto, tanto riba tereno di energia como emocional y tambe economico, ya cu hopi cos cu tabata preocupa bo lo bay riba di dos luga. Numbernan pa awe: 9, 18, 34 y 44.

Cancer



Bo perseverancia lo logra loke bo tabata busca. Tin un toke di suerte, cu ta indica bo e posibilidad di ganashinan inespera. Asina mes, cosnan lo ta mas cla pa bo. Numbernan pa awe: 5, 28, 32 y 41.

Leo



Un hende lo drenta un biaha mas den bo bida amoroso. Si e persona ey regresa, na e momentonan aki, habri bo curason pa amor y pa pordon. Numbernan pa awe: 6, 14, 22 y 36.

Virgo



Tin placa den gestion y biahenan imprevisto. Atento, Librano, den cuestionnan di placa, tin bon cuestionnan economico y e posibilidad pa ricibi un entrada pronto. Numbernan pa awe: 27, 33, 41 y 48.

Libra



Promesanan cu lo cumpli lo yega na bo horeanan. Awe bo ta haya bo mes mas riba un caminda cu lo hiba bo na curason di e persona, cu mester pa bo bisa cuanto bo stim'e. Numbernan pa awe: 2, 12, 29 y 36.

Scorpio



Bo ta haciendo algo cu bo no tabata spera. Tur cos cu ta sosode rond di bo, ta pone bo sinti bo mes mas sigur y confia. Lo bo recupera tereno den amor. Numbernan pa awe: 6, 11, 25 y 43.

Sagitario



Lo bo separa loke bal la pena. Lo bo ta resolviendo un situacion cu te awor aki parce ta sin solucion. Evita haci gasto y cumpra cosnan cu realmente bo no mester. Numbernan pa awe: 5, 27, 33 y 41.

Capricornio



Bo ta ricibi finalmente e fruta di bo esfuersonan. Ta existi e posibilidad di cuminsa cu un noviazgo, biba hunto of formalisa un relacion. Numbernan pa awe: 6, 16, 40 y 49.

Aquario



Bo tin cu opta pa algo of pa un hende en particular. Si bo ta soltero, e ciclo aki ta priminti hopi, inclusivo formalisacion di pareha. Numbernan pa awe: 2, 28, 37 y 5.

Pisces



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. Cayama
Tel. 583 2772

San Nicolas
Dr. Luchmun
Tel. 584 0299

Botica na warda

Oranjestad:
Sta Anna Tel. 586 8181

San Nicolas
Centro Medico Tel. 584 5794

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule september 2018

			ARR	DEPT	BERTH
WED	12	MONARCH	06.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
TUE	18	CELEBRITY EQUINOX	11.00	23.59	C
WED	19	MONARCH	08.00	15.30	C
THU	20	CARNIVAL CONQUEST	08:00	16:00	C
FRI	21	CARNIVAL BREEZE	12.00	22.00	C
WED	26	MONARCH	06.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
THU	27	CARNIVAL HORIZON	08:00	16:00	C

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

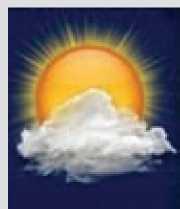
Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 09/20/2018


CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.36	1.38	1.40
CHF	184.37	185.09	185.89
GBP	2.29	2.34	2.40
JPY	157.24	158.67	160.27
EUR	206.97	208.86	210.96
DKK	27.02	27.74	28.54
NOK	20.77	21.49	22.29
SEK	19.17	19.89	20.69

For amounts up to Afl. 100,000

Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente te temporalmente hopi nubia cu localmente un awasero. Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius. Solo lo baha awe nochi 06:37pm y lo sali mainta 06:29 am.

Biento:
Modera te fuerte for di generalmente direccion oost; forsa 4 te 6 (20 te 50 km/ora, 11 te 27 nudo). Den dia duro te posiblemente hopi duro den rafaga; forsa 7 te 8 (51 te 64 km/ora, 28 te 35 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora humedad laga atras pa un ola tropical lo pone cu temporalmente mas nubia lo por forma den region local. For di esakinan por cay localmente un awasero breve. Diferencianan di presion den Caribe lo causa un biento fuerte te hopi duro den rafaga durante proximo dia of dos.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 8 pia. E olanan di mas halto na costanan oost, noordoost te noordwest di e isla.

You Have A Talent Event 2018

ORANJESTAD - You Have A Talent Event 2018 for kids, teens and adults ta den porta y nos kier informa cu e aña aki e evento exitoso di talentonan local ta celebra su di 5 aniversario. Si! Bo ta lesa hopi bon. Uhat ta di fiesta pa cu su prome Lustrum.

Despues di a organisa e evento You Have A Talent (U-HAT) exitosamente na 2017,
e organisacion a dicidi cu nan lo sigui cu e programa den aña aki 2018 tambe den luna di September

Talents Together Workshop & Expo di Arte Visual ta cuminsa na e edad di 5 aña - 100 aña.

Un festival di arte visual ku e kids and teens y adultonan lo presenta na EPI auditorium ta ranca sali cu workshops (tayernan) cu ta na Colegio EPI dia 24 – 28 di September.

E orario ta 4pm – 8pm. Lokaal AT 05 Gate 2 (ta dilanti). Pa e kids e lema ta:Sharing a smile with a disabled child.

Con ta participa?
1.Enskribi bo nomber via mail of whatsapp
2.Bisa nos cua orario bo ta scoge
3.Bin cu hopi animo y creatividad.
Info Kids
Material cu bo mes mester percura trece:
- Meanan
- Jersey; T-shirt
- Carson
- Sapato; keds
- Tasnan di tela
- Enfin tur cos cu bo por cose , plak y decora.

E Lema di TEENS ta: Don’t throw it away! Be creative and Recycle it!
Material cu bo mes mester percura trece:
- Cahanan chikito di palo p.e.
- un caha di siga bashi
- Caha duro di perfume
- Cahanan di recycled
- Cosnan specifico cu cual abo kier decora e caha
- Enfin tur cos cu bo por , plak (pega) y decora e caha cu ne.

Adultonan;
Nos ta ofrece espacio pa traha. E Materialnan ta sigui aki bou cu e adulto por uza.
Tur obra di arte cu no a wordo traha den e workshop mester wordo entrega dia 27 di september entre 4pm pa 8.00pm na EPI. Nomber y telefon mester ta riba cada obra di arte. Inscripcion ta 5 florin. Gara e oportunidad aki cu dos man y laga bo talento wordo nota y admira pa un y tur.
Bin cu bo:
- Pintura
- Obra di man den palo, lego, klei, carton,etc. etc.

Fotografia of obranan di multimedia of medianan nobo. (computer)
- Recycled material: manera boter,bleki, caha, pañanan
- Material cu bo ta haya den naturaleza: drijfhout, piedranan, coco, calbas y hopi material mas cu abo ta haya facil den nos naturalesa

September: Mixed Groups: Edad lo varia entre 5 y 100 aña. Workshop & Expo Arte visual: 5 aña bay ariba.
November: Mixed Groups: Edad lo varia den un show hopi anima cu: canto, teatro, baile,poesia y hopi mas.
Mucha, Hoben y Adulto tur ta haya un oportunidad pa ricibi instruccion y guiansa door di docentenan di arte profesional. E comision di UHAT Event ta sumamente contento cu tur e reaccion positivo cu nan a ricibi for di nos comunidad Arubano,
y ta hopi entusiasma pa por brinda e servicio di Arte aki na un y tur: Tanto Esun visual y riba tarima (baile,teatro, musica y canto).
Knock out Thanksgiving Event 2018 riba dia 3 di November na Cas di Cultura
Nos kier invita Pueblo di Aruba pa bin celebra cu nos E fiesta di accion di duna danki na Dios Todopoderoso. 2017 tabata un aña special den cual nos a mira cu Su man poderoso a warda e isla di Aruba den tur e calamidadnan cu a pasa riba hopi isla rond di nos. Nos ta invita pueblo di Aruba en general pa tuma un momento y bin duna danki hunto cu nos den Cas di Cultura dia 3 di November di 8pm pa 11pm.Bin gosa di un programa hopi varia y bon hinca den otro cu yama:Knock out Thanksgiving Event 2018.
Bin topa cu tur esnan cu nunca a tribi di subi un tarima of laga publico mas grandi conoce y disfruta di nan talento(nan) scondi. Ata nan a gara e chens di topa cu hendenan cu tin añanan di experiencia y cu realmente ta dispuesto pa duna nan e empuhe (push) pa nan cuminsa desaroya nan talento(nan). No sigui sconde bo talento, pero gara bo trabou di Arte. Nos ta sumamente contento di por a combersa cu UHAT-TEAM cu ta consisti di: Tilly Vloor, Althia do Nascimento, respalda pa Zoë Foundation, Sound the alarm team y pa UNOCA, Fundacion Loui Henri y hopi otro organisacion cu ta traha y yuda nos tras di cortina.

Nos ta wardabo na EPI pa e workshopnan y e Expo. Pa mas informacion por yama: 7426334 of 5639733. Mail nos na uhatinfo@gmail.com. Facebook: Gerry Vlo. www.uhatinfo.com.

Nos T-shirts nechi pa e anochi ey so ta 10 florin en general. (Logo down memory lane) Cumpra y yuda e fondo di UHAT. E Tees cu logo nobo ta keda na 20 florin!
Lo tin snacks tambe y refresco.

BONDIA ARUBA

China lo introduci sistema di 'Social Credit' pa aña 2020

HONG KONG – E republica di China na e momento aki ta den un fase di prueba pa loke ta e intencion di bira un sistema di credito nacional. Di e forma aki na tur momento tur negoshi y gobierno lo por sa den tempo real (real time) ken ta personanan 'bon pagado' y ken no.

Haciendo uzo di entre otro camaranan sofistica y sistemanan avansa di warda data, lo por sa na tur momento kico e score di e persona ta. E camaranan, cual lo ta aloca den luganan publico lo mester entre otro reconoce cara di cada persona. Lo haci uzo di un asina yama 'Big Data', caminda lo duna score di con e persona ta gasta su placa, unda tur e ta bay, cu ken ta asocia su mes etc. Tambe lo mantene informacion di e persona su habitonan, manera entre otro consumo di alcohol y humamento di sigaria. E score cu lo ser duna ta di entre 0 cu 900 punto. Via aplicacionnan di telefon lo monitorea e persona su comportacion riba internet. E intencion ta pa hendenan cu un score halto wordo recompensa pa ta un 'bon ciudadano' y esnan cu no, lo wordo sanciona/castiga di un of otro forma door di ser limita na servicionan cu por ricibi.

Cu e tipo di tecnologia aki, China ta pusha pa bira lider mundial pa loke ta 'inteligencia artificial', aunke ya caba varios pais a vocifera di ta wak e intencion aki como e sistema comunista y dictatorial mas moderno cu por a yega di existi, dominando mas cu 1.4 biyon di hende.



Legisladonan Mericano ta keto bay bou atakenan cibernetico

BOSTON (AP) – Segun un legislado Mericano, piratanan cibernetico (hackers) cu ta wordo subsidia pa gobiernonan stranhero, ta sigui cu nan atakenan riba cuentanan digital personal. Segun e legislado, e oficina di siguridad di e senado no lo yuda nan pa defende nan mes.

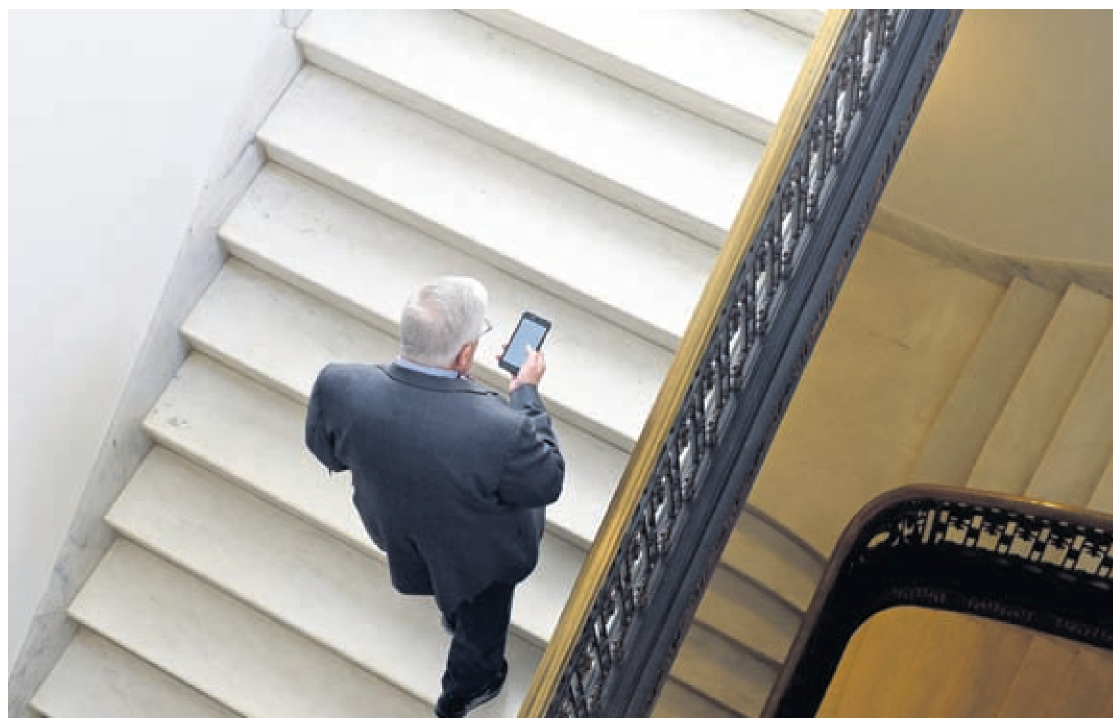
E senador Ron Wyden, den un carta cu el a manda pa lidernan di e senado ta bisa cu 'a lo menos un compania di tecnologia importante' a adverti riba un cantidad di legislado y assistentnan cu nan cuentanan persona ta wordo ataca na e momentonan aki pa hackernan di gobiernonan stranhero. E mesun tipo di metodo aki a ser uza durante eleccion presidencial di 2016, pa influencia e resultado, segun Wyden ta splica.

Un vocero di e compania Google a declara cu en berdad a haci notificacion pa loke ta un serie di atakenan cu a wordo y ta ser haci ainda na e momentonan aki. E ta splica cu specificamente ta e e-mailnan personal di legisladonan y nan assistentnan ta



loke ta ser ataca.

E vocero Aaron Stein no a duna mucho mas detaye. Pues ken ta persona of personanan tras di e atakenan aki te ainda ta desconoci.





Facebook a haya ultimatum pa duna informacion na usuarionan

LONDON – E compania Facebook a haya ayera un ultimatum for di Union Europeo pa provee usuarionan cu mas informacion riba e tema di ki manera nan data ta ser uza. Si no cumpli cu esaki, e compania lo ta enfrenta sancion for di Europa.

Un bloke cu ta consisti di 28 pais ta bayendo pa 2 aña den combersacion cu e compania Facebook pa solucion e echo cu Facebook no ta cumpliendo cu reglanan di proteccion di consumido cu e paisnan aki tin. Durante un conferencia di prensa na Bruselas, Vera Jourova kende ta 'Justice Commissioner' pa Union Europeo a declara cu e 'no kier sconde' cu e ta bira impaciente cu e situacion aki. "Progreso no ta suficiente pami. Mi kier wak resultado", e di.

Facebook tin te cu 18 di october proximo pa haci un 'update' na su 'Terminonan y Condicionnan' di e plataforma. Autoridadnan encarga cu proteccion di consumidornan mester por wak esaki refleha riba e plataforma pa e fecha menciona, si no lo bay over na tuma pasonan contra di e compania Facebook.

"Si nos no wak e progresonan, sancion lo mester bin. Mi no kier keda negocia pa semper", Jourova a bisa. E ta sigui comenta cu 'Facebook tin mas o menos 380 miyon usuario na Europa y mi ta spera di nan cu nan ta responsabilisa nan mes cu e usuarionan aki'. Kico exactamente lo ta e sancion, Jourova no a menciona.

Expertonan di UK na Aruba pa investiga composicion di desperdicio

MAHUMA - E siman aki ta tumando luga un proceso di investigacion di composicion di desperdicio na Parkietenbos. Segun un comunicado di gobierno, locual cu e expertonan ta haciendo ta: ricibi coleccion di desperdicio residencial y comercial cu ta wordo 'tipped' den e planta pa despues wordo sortia. Tur e desperdicio sortia ta wordo hinca den bakinan specifico caminda cu lo pisa esaki, stiwa nan y exporta pa wordo getest den laboratorio na Inglatera, e comunicado ta bisa..

E investigacion ta hopi importante pa futuro di desperdicio na Aruba, teniendo na cuenta e direccion cu pais Aruba ta bayendo, segun e comunicado. Mott MacDonald cu ta un compania di Inglatera cu actualmente ta na Aruba guiando e investigacion conhuntamente cu un biologo marino Stacy Brete cu tin experiencia den e tipo di investigacionnan aki.

Resultado di e investigacion lo indica e 'caloric value' di e componentenan di desperdicio residencial y comercial. E caloric value ta importante pa sa pasobra esaki ta duna indicacion di e tipo di gas cu lo wordo produci den e 'energy recovery process'/ 'waste to energy'. "Mirando cu nos ta bayendo den un futuro unda cu nos ta uza e tecnologia di incineration aki na Aruba e informacion aki ta necesario."

E comunicado ta splica cu a pesar cu e componente di desperdicio aki na Aruba ya caba ta conoci door di e diferente investigacionnan cu a haci desde comienso di aña. No tabatin e informacion di caloric value como cu no tin e laboratorio na Aruba pa haci e testnan. Awor cu a tuma e decision pa manda e desperdicio afo, pronto lo haya sa ki balor nos desperdicio tin pa asina maneha cu e proceso di 'waste to energy' den futuro na un manera mas eficiente y responsabel.









